AMTSBLATT DER STADT HECHINGEN

WWW.HECHINGEN.DE

# STADTSPIEGEL

Nummer 47 • 26. November 2010

STADT HECHINGEN



## **AUF EINEN BLICK**



### Städtische Einrichtungen

### Stadtverwaltung Marktplatz 1, 72379 Hechingen

Tel. 07471 940-0, Fax: 07471 940-108 Internet: www.hechingen.de E-Mail: info@hechingen.de

Öffnungszeiten

8.30 - 12.30 Uhr Mo. - Fr. 14.00 - 18.00 Uhr

### Bürger- und Tourismusbüro

Kirchplatz 12, Tel. 07471 940-211 bis -214 Fax: 07471 940-210

E-Mail: info@hechingen.de Öffnungszeiten:

Mo. - Mi. 8.30 - 15.00 Uhr 8.30 - 12.30 Uhr 14.00 -18.00 Uhr Do. 8.30 - 12.30 Uhr Sa 9.30 - 11.30 Uhr

### Städtische Werke

Eigenbetrieb Entsorgung und Stadtwerke

Alte Rottenburger Str. 5 Tel. 07471 9365-0, Fax: 07471 9365-30 Internet: www.stadtwerke-hechingen.de E-Mail: info@stadtwerke-hechingen.de Störungsdienst außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel. 07471 9365-33 Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.00 - 12.00 Uhr 13.15 - 16.10 Uhr 13.15 - 18.00 Uhr Mo. - Mi. Do.

Eigenbetrieb Betriebshof Gämmertinger Str. 4

Tel. 07471 936570 und 936571

Fax 07471 936577

E-Mail: info@betriebshof-hechingen.de

### Stadtbücherei

Münzgasse 4, Tel. 07471 6218-06 Internet: wwwopac.rz-as.de/hechingen

12.00 - 17.00 Uhr 10.00 - 13.00 Uhr NΛi 15.00 - 19.00 Uhr Do. Fr. 15.00 - 18.00 Uhr Sa. 9.30 - 11.30 Uhr

### Hallenbad und Warmwasseraußenbecken

Badstraße, Tel. 07471 9361-0 (Badezeit unbegrenzt)

6.30 - 9.30 Uhr (Frühschwimmen) Ìί.

14.00 - 21.00 Uhr

7.00 - 21.30 Uhr (Warmbadetag) 14.00 - 17.30 Uhr (Spielnachmittag) Mi. Do. Fr. 6.30 - 9.30 Uhr (Frühschwimmen) 11.00 - 13.00 Uhr (Senioren)

13.00 - 21.00 Uhr Sa. 9.00 - 18.00 Uhr So. 8.00 - 13.00 Uhr

### Volkshochschule

Münzgasse 4/1, Tel. 07471 5188 Internet: www.vhs-hechingen.de

### Hohenzollerisches Landesmuseum

Schlossplatz 5, Tel. 07471 6218-47 Internet: www.hzl-museum.de

Mi. bis So. u. Feiertage 14.00 - 17.00 Uhr

### Zweckverband Jugendmusikschule

Gammertinger Str. 4, Tel. 07471 621803 Internet: www.musikschule-hechingen.de

### Jugendzentrum (JuZ)

Kaufhausstraße 9, Tel. 07471 621810 Internet: www.juzhechingen.de

16.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb Mo. u. Do. 16.00 - 18.00 Uhr offener Betrieb 18.00 - 20.00 Uhr Fußballgruppe

u. Mädchenabend

14.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb Mi.

### **NOTDIENSTE**



### **Apotheken**

### Samstag, 27. November

Sonnen-Apotheke, Bisingen Tel. 07476 1411

### Sonntag, 28. November

Eugenien-Apotheke Stockoch, Hechingen Tel. 07471 2979

Löwen-Apotheke, Starzach (Bierlingen) Tel. 07483 1036

### Kinderarzt

### Samstag, 27. November

Dr. med. Fernandez. Balingen Tel. 07433 21103

### Sonntag, 28. November

Dr. med. Ziebach, Hechingen Tel. 07471 5892

### Ärztlicher Notdienst

Von Sa., 8.00 Uhr bis Mo., 8.00 Uhr Tel. 0180 1929243

### Fachärztliche Notfallsprechstunde

Augenarzt: Tel. 0180 1929340 Gynäkologischer Notdienst Handy 0162 464 0269

Hals-Nasen-Ohrenarzt: Tel. 0180 1929341

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst von 10.00 bis 11.00 Uhr und von 16.00 bis 17.00 Uhr Tel. 01805 911690

### Wichtige Rufnummern

Feuerwehr/Notruf: Tel. 112

Polizei: Tel. 110 Krankentransport: Tel. 19222

### Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen Tel. 07471 924-360 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen: Tel. 07471 9880-0 Telefonseelsorge Neckar-Alb:

Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg: Tel. 0761 19240 Frauenhaus Zollernalbkreis e.V.:

Tel. 07433 8406

### **ENERGIEAGENTUR ZOLLERNALB**



Folgende Sprechzeiten können im Rathaus Hechingen für Sie reserviert werden: dienstags von 14.00 bis 17.00 Uhr donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin über die Geschäftsstelle der Energieagentur Zollernalb unter Tel. 07431 1342-777 oder per E-Mail: energieagentur@zollernalbkreis.de

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.energieagentur-zollernalb.de

### **KULTURKALENDER**



### Veranstaltungen

### Suppe und Musik

Fr. 26.11.2010, 20.00 Uhr, Weißes Häusle

### Königlicher Weihnachtsmarkt

Fr., 26.11. bis So., 28.11.2010 (Fr., 14.00 bis 22.00 Uhr, Sa., 11.00 bis 22.00 Uhr, So., 11.00 bis 20.00 Uhr), Burg Hohenzollern

### Mom's Day, Clap your hands twice The lost rivers - Konzert

Sa., 27.11.2010, 20.00 Uhr JuZ Hechingen, Eintritt: 4,00 €

### Sternlesmarkt

Sa., 27.11. und So., 28.11.2010, 10.00 bis 20.00 Uhr (Sa.) bzw. 11.00 bis 18.00 Uhr (So.), Marktplatz

### Weihnachtliche Weisen im Foyer: Adventskonzert der HechSinger - die Stimmbande

Mit geistlichen Liedern stimmt die "Bande" in die Adventszeit ein.

Sa., 27.11.2010, 20.00 Uhr, Rathaus, Foyer

### Die Jugendkapelle Stetten-Boll spielt adventliche und weihnachtliche Weisen.

So., 28,11,2010, nachmittags, wechselnde Plätze

### Jahreskonzert der Stadtkapelle Hechingen e. V. So., 28.11.2010, 17.00 Uhr, Stadthalle Museum

-siehe Kernstadtvereine

### Auf LiteraTour - Deutschsprachige literarische Neuerscheinungen 2010

Vorstellungen von Prof. Dr. Michael Krämer Do., 2.12.2010, 20.00 Uhr Bildungshaus St. Luzen, Eintritt: 4,00 €

### Ausstellungen

### Oldtimermuseum Zollernalb Obere Mühlstraße 7 Rockalgie und Lebenslust

- Sonderausstellung

offen: Sonn- und Feiertage: 11.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

### Galerie Villa Eugenia, Zollernstraße 10 Uli Winkler. Malerei und Zeichnung/Herbert Stehle. Objekt und Skulptur

bis So., 9.1.2011

offen: Sa. und So., 14.00 bis 17.00 Uhr

### Hohenzollerisches Landesmuseum im Alten Schloss

Antikes Blechspielzeug und Dampfmaschinen - Sonderausstellung

bis So., 13.2.2011

offen: Mi. bis So. und Feiertage. 14.00 - 17.00 Uhr

### Rathausgalerie Treppenhaus: Jahresausstellung des Kunstvereins Hechingen e.V.

bis So., 5.12.2010

offen: Mo. bis Fr., 8.30 bis 12.30 Uhr; Do., 14.00 bis 18.00 Uhr; Sa. und So., 14.00 bis 17.00 Uhr

# **MÄRKTE**



Samstag, 27. November 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Unterstadt auf der Johannesbrücke Oberstadt Marktplatz, fällt aus wegen Sternlesmarkt

Mittwoch, 1. Dezember 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt Marktplatz



### DAS RATHAUS INFORMIERT



**AUS DEM RATHAUS** 

### Sportlerehrung der Stadt Hechingen

Im feierlichen Rahmen in der Rotunde der Villa Eugenia wurden am Dienstag zahlreiche Sportler für ihre Leistungen im vergangenen Jahr von der Stadt Hechingen geehrt. Der Erste Beigeordnete Klaus Conzelmann begrüßte insbesondere die Sportler, Betreuer und Vereinsfunktionäre sowie die Mitglieder der Kommission zur Verleihung der Medaillen und Urkunden. Ganz bewusst rückte Conzelmann neben den erfolgreichen Sportlern die Vereine in den Mittelpunkt. "Ohne Vorbilder geht es nicht",

erkannte Conzelmann und erwähnte dabei auch den jungen Formel-1-Weltmeister Śebastian Vettel. Die Sport-Stars seien jedoch nur die Spitze des Eisbergs, betonte Conzelmann. Getragen werde der Sport von den Vereinen vor Ort, die deswegen auch so wichtig seien. Der Erste Beigeordnete beglückwünschte die Geehrten und betonte, dass diese stolz auf ihre Erfolge sein können. Aber auch die Stadt könne wiederum stolz auf ihre Sportler

und Sportlerinnen sein, die mit

ihren Leistungen für Hechingen

werben.



Über die von Klaus Conzelmann überreichten Silbermesich daillen freuten Schütze Linus Schimminger und der Kraftsportler Gerhard Walz.

Die Verleihung der Urkunden und Medaillen wurde anschließend von Jochen Bangert, Leiter des Fachbereichs Bürgerdienste, moderiert. Unterstützt von Gabriele Dehner von der Stadtverwaltung wurden insgesamt drei Urkunden, 26 Bronzemedaillen und drei Silbermedaillen an die erfolgreichen Athleten vergeben. Musikalisch umrahmt wurde die Sportlerehrung vom Klarinettenensemble der Jugendmusikschule Hechingen und Umgebung unter der Leitung von Bernd Holtmann, das mit einem Repertoire von Mozart bis Gershwin überzeugte.



### **Urkunden**

### Tischtennisclub Hechingen-Stein

Peter Buckenmaier, 2. Platz Einzel und 3. Platz Doppel, Klasse Ü 40, Deutscher Polizeicup im Tischtennis

### **Turnverein Hechingen**

Tobias Wieck, 1. Platz Einzel Leichtathletik-Drei-Kampf, Schüler 12/13, Gaukinderturnfest Balingen Kai Burkhardt, 1. Platz Einzel Mehrkampf, Jutu D 11, Gaukinderturnfest Balingen

### **Bronzemedaillen**

### Schützengilde Hechingen e.V.

Friedolin Schäfer, Seniorenklasse B/C, Einzel: 1. Platz KK 50 m Auflage Bezirksmeisterschaft, 1. Platz Luftpistole Auflage Bezirks-

meisterschaft; Mannschaft: 1. Platz Luftpistole Auflage Bezirksmeisterschaft, 1. Platz KK 50 m Auflage Bezirksmeisterschaft, 1. Platz Luftpistole Auflage Bezirksmeisterschaft, 2. Platz Luftgewehr Auflage Landesmeisterschaft, 3. Platz KK 50 m Auflage Landesmeisterschaft, 2. Platz Luftpistole Auflage Landesmeisterschaft

Gunter Noack, Seniorenklasse B/C, Einzel: 1. Platz Luftpistole Auflage Bezirksmeisterschaft, 3. Platz Luftpistole Auflage Landesmeisterschaft; 2. Platz Mannschaft Luftpistole Auflage Landesmeisterschaft

Erwin Matheis, 1. Platz Einzel Bogen Halle, Seniorenklasse, Bezirksmeisterschaft

Willi Fischer, 1. Platz Einzel Blankbogen Halle, Seniorenklasse, Bezirksmeisterschaft

Klaus-Peter Walter, Seniorenklasse B, Einzel: 2. Platz Luftgewehr Auflage Landesmeisterschaft; Mannschaft: 1. Platz Luftgewehr Auflage Bezirksmeisterschaft, 1. Platz Luftpistole Auflage Bezirksmeisterschaft, 2. Platz Luftgewehr Auflage Landesmeisterschaft **Hans Heid,** Seniorenklasse B, 1. Platz KK 50 m Auflage Mannschaft Bezirksmeisterschaft, 3. Platz KK 50 m Auflage Mannschaft Landesmeisterschaft

### Schachclub Hechingen e.V.

Jessica Behr, 1. Platz Einzel U 12 Bezirksmeisterschaft Alb-Schwarzwald

Theresa Peters, 1. Platz Einzel U 10, Bezirksmeisterschaft Alb-Schwarzwald

### Sportschützen Hechingen

Klaus Eichmüller, 1. Platz Mannschaft Bogen-Fita Halle und 2. Platz Freestyle Limited Recurve, Bezirksmeisterschaft

Rainer Wiest und Andreas Weigold, 1. Platz Mannschaft Bogen-Fita Halle, Bezirksmeisterschaft

### Turnverein Hechingen

Sonja Eckert, 3. Platz Einzel (W 65-69), DTB-Wahlwettkampf beim Landesturnfest Offenburg

### TC Hechingen

Robert Varga, Andreas Maroldt, Matthias Martin, Thomas Werkmann, Timo Gulde, Ivan Marevic, 3. Platz Mannschaft Herren 1 Aktive, Württembergische Mannschaftsmeisterschaft Freiplatz/Württembergliga

Manuel Pick, Nico Kastunowicz, Kai-Lukas Koesling, Scott Wagner, Yannik Weyhing, 2. Platz Junioren U 18 Jugend, württembergische Mannschaftsmeisterschaft Freiplatz/Württem-

Carina Fritz, 1. Platz Einzel, Damen A-Bezirksmeisterschaft Freiplatz

Elena Zizmann, 1. Platz Einzel Juniorinnen U 14 Halle, Bezirksmeisterschaften

Johannes Winker, 1. Platz Einzel Junioren U 18 Halle, Bezirksmeisterschaften; 2. Platz Mannschaft Junioren U 18, Württembergische Mannschaftsmeisterschaft Freiplatz/Oberliga

### Silbermedaillen

### Schützengilde Hechingen e.V.

Linus Schimminger, jeweils Mannschaft Seniorenklasse B, 1. Platz Luftgewehr Auflage Bezirksmeisterschaft, 1. Platz KK 50 m Auflage, Bezirksmeisterschaft, 1. Platz Luftpistole Auflage Bezirksmeisterschaft, 2. Platz Luftgewehr Auflage Landesmeisterschaft, 3. Platz KK 50 m Auflage Landesmeisterschaft, 2. Platz Luftpistole Auflage Landesmeisterschaft

### SV Fellbach

Gerhard Walz, 1. Platz baden-württembergische Meisterschaft im Kraftdreikampf, 2. Platz baden-württembergische Meisterschaft in der Einzeldisziplin Kreuzheben, 1. Platz baden-württembergische Meisterschaft im Bankdrücken

### TC Hechingen

Nico-Marcel Dreer, 1. Platz Einzel Junioren U 18 Bezirksmeisterschaften Freiplatz, 2. Platz Mannschaft Junioren U 18 württembergische Mannschaftsmeisterschaft Freiplatz/Oberliga, 3. Platz Herren 1 Aktive württembergische Mannschaftsmeisterschaft Freiplatz/Württembergliga

### **AUS DEM RATHAUS**

### Kalender 2011 "Hechingen damals"

Junge Burschen vor dem Friseurgeschäft Basso an der Staig im Jahre 1932, die 1950 erbaute Reihenhaussiedlung in der Silberburgstraße oder das Werk "L" der Firma Maute beim Obertorplatz ein Wandkalender "Hechingen damals" für das Jahr 2011 versammelt 13 historische Bilder aus Hechingen.

Herausgegeben wird der Kalender vom Geiger-Verlag in Horb in Zusammenarbeit mit dem Stadtarchiv Hechingen. Im Format DIN A3 und auf Hochglanzpapier gedruckt, ist er ein ideales Weihnachtsgeschenk für die Einwohner und Freunde der Zollernstadt. Ausgesucht hat die Fotografien Thomas Jauch. Der Stadtarchivar betont, dass die meisten Bilder noch nie veröffentlicht wurden: "Zum Glück bieten die Fotosammlungen des Stadtarchivs und vor allem des Hohenzollerischen Landesmuseums ein unerschöpfliches Reservoir an historischen Abbildungen aus Hechingen." Mit dabei sind professionelle Fotografien der Hechinger Fotografen Keidel-Daiker und Scheu, aber auch Amateurbilder aus privaten Fotosammlungen, die das Landesmuseum verwahrt. So kommen auch eine Stammtischrunde im "Fecker" oder ein Schnappschuss vom Pferdefuhrwerk der alten Milchzentrale zu Ehren.

Der Kalender ist für 14,50 € in folgenden Geschäften und Einrichtungen erhältlich: in den Buchhandlungen Welte und Das Buch, bei Foto Keidel, im Hohenzollerischen Landesmuseum und beim Sternlesmarkt am Stand des Kreaktiv-Teams der Stadtverwaltung.



Das Bild der jungen Burschen, die sich 1932 zum Gruppenbild vor dem Friseurgeschäft Adolf Basso an der Staig versammelten, ziert das Titelblatt des neuen Kalenders

### Einladung zum adventlichen Seniorennachmittag

Die Stadt Hechingen lädt alle Seniorinnen und Senioren zum beliebten adventlichen Nachmittag am Freitag, 3.12.2010, 14.00 Uhr, in die Stadthalle Museum sehr herzlich ein. Bürgermeister Weber und alle Beteiligten freuen sich auf frohe und besinnliche Stunden mit den älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern.



Für fröhliche Klänge - auch zum Mitsingen - ist ebenso gesorgt wie für flotte Tanzeinlagen "Senioren tanzen für Senioren" durch das Studio "Move on" und den TSV Stein. Unter dem Thema "Schwäbisch muaß it luschtig sei. Schwäbisch ischt it niedlich klei. Schwäbisch ischt it alt ond kühl. - Schwäbisch ischt a Lebensafühl." werden die drei vom "Bisinger Brettle" zur Unterhaltung vom Feinstein beitragen. Die abwechslungsreiche Programmfolge ist locker, so dass genügend Zeit fürs leibliche Wohl und Gespräche bleibt.

Die Veranstaltung endet gegen 16.45 Uhr. Der Eintritt ist frei. Ein kostenloser Zubringerdienst mit Bussen ist eingerichtet.

### Sonderbusse

### Adventlicher Seniorennachmittag Bus 1

13.20 Uhr Marienheim/Spittel

13.25 Uhr St. Elisabeth

13.30 Uhr Altenheim Fürstin Eugenie

13.40 Uhr Altenheim Graf Eitel-Friedrich

Rückfahrt um 17.00 Uhr ab Stadthalle Museum

### Bus 2

13.40 Uhr Stein/Rathaus

Rückfahrt um 17.00 Uhr ab Stadthalle Museum

13.20 Uhr Schlatt/Turnhalle

13.25 Uhr Beuren/Feuerwehrhaus

Rückfahrt um 17.00 Uhr ab Stadthalle Museum

13.25 Uhr Stetten/Rathaus

13.30 Uhr Boll/Kirche

Rückfahrt mit Linie um 17.00 Uhr ab Obertorplatz mit Takt 301

### Bus 5

13.39 Uhr Sickingen/Kirche

13.44 Uhr Bechtoldsweiler/Bürgerhaus

Rückfahrt um 16.36 Uhr ab Obertorplatz (Zink) mit HVB-Bus Linie 7617 nach Sickingen über Bodelshausen nach Bechtoldsweiler

### Bus 6

13.46 Uhr Weilheim/Rathaus

Rückfahrt mit Linie 307 um 16.37 Uhr oder 17.32 Uhr ab Obertorplatz (Zink)

### Bus 7 = Linie Takt 302

13.23 Uhr Stockoch (alle 3 Haltestellen)

13.25 Uhr Drosselweg

13.27 Uhr Fasanenweg

13.29 Uhr Schlossberg

13.30 Uhr Schillerstraße 13.31 Uhr Goethestraße

13.32 Uhr Eichendorffweg

13.33 Uhr Kohlbrunnen

Rückfahrt mit Linie um 17.20 Uhr mit Takt 301 oder Takt 302 ab Obertorplatz (Zink)

### Bus 8

13.30 Uhr Ermelesstraße

13.32 Uhr Zanger

13.35 Uhr Bronnwiesen

13.36 Uhr Stadion

13.37 Uhr Haigerlocher Straße

13.40 Uhr Schützen

Rückfahrt mit Linie um 17.00 Uhr mit Takt 302 ab Obertorplatz

### Advent, Advent: Sockenstricker und SWR 4 machen ein Türchen auf

Ein Adventstürchen der besonderen Art wird am 3.12.2010 zwischen 16.00 und 17.00 Uhr im Rathaus geöffnet. Das SWR-4-Radio Tübingen und die Internationale Sockenstrickervereinigung Hechingen-Hohenzollern e.V. laden zu einem besinnlichen Moment in das Foyer des Hechinger Rathauses ein. Dort wird gestrickt bei adventlichen Klängen und Geschichten. Das Holzbläser-Ensemble der Stadtkapelle und die Hechsinger sorgen für die musikalische Umrahmung, Heidi Hellstern liest eine Weihnachtsgeschichte vor und die Stadtkapelle serviert Glühwein und Kinderpunsch.

Gäste sind herzlich willkommen zu der gemütlichen Stunde im Rathaus. Interessierte können aber auch im Radio mithören: das Radiomobil von SWR 4 überträgt live von der Veranstaltung auf 107,3 UKW, moderiert wird die Sendung von Andrea Schuster. Die Moderatorin stammt aus Bisingen, hat in Hechingen Abitur gemacht

und ist seit 1995 beim Südwestrundfunk beschäftigt.





### Proben des Jugendfanfarenzuges

Die Jugendlichen des Fanfarenzuges treffen sich in den nächsten Wochen zu getrennten Proben:

Montag, 29.11.2010

18.15 Uhr - 19.15 Uhr Registerprobe Fanfaren

Montag, 6.12.2010

18.15 Uhr - 19.15 Uhr Registerprobe Trommler

Montag, 13.12.2010

18.15 Uhr - 19.15 Uhr Gesamtprobe

Montag, 20.12.2010

ab 18.15 Uhr Weihnachtsfeier

Die Proben finden in der Musikschule, Gammertinger Straße 4 statt. Bitte Instrument mitbringen!

### Sternlesmarkt - Sperrungen und Parkverbote

Wegen dem Sternlesmarkt sind der Kirchplatz und der Marktplatz von Samstag, 27.11.2010, 7.00 Uhr bis Sonntag, 28.11.2010, spätestens 23.00 Uhr für den Verkehr voll gesperrt. Die Parkplätze in diesem Bereich werden bereits ab Freitag, 26.11.2010, 16.00 Uhr, gesperrt.

### Gleisbauarbeiten in der Bahnhofstraße

Wegen Gleisbauarbeiten beim Bahnübergang in der Bahnhofstraße kommt es vom **Freitag, 26.11., bis Donnerstag, 2.12.2010,** zu Verkehrsbehinderungen. Stadteinwärts ist die Bahnhofstraße in dieser Zeit befahrbar, die Zufahrt zum Bahnhof und Richtung Tübinger Straße erfolgt durch den St.-Luzen-Weg.

Am Wochenende Samstag/Sonntag ist die Bahnhofstraße nachts voll gesperrt, eine Abfahrt ist dann nur über die Tübinger Straße möglich.

### Wirtschaftsförderung

### Lackierfachbetrieb Geiger ausgezeichnet

Dieter Geiger, Inhaber der Firma Geiger Lackierfachbetrieb GmbH, erhielt jüngst von Identica, dem Europäischem Verbund von Karosserie- und Lackierwerkstätten, ein Zertifikat für seine qualifizierte und Dekra-geprüfte Werkstatt. In einer kleinen Feierstunde wurde das Zertifikat im Beisein des städtischen Wirtschaftsbeauftragten Hans Marguart an den erfolgreichen Jungunternehmer überreicht. Dieter Geiger bestand mit 21 Jahren seine Meisterprüfung! Gut zwei Jahre dauerte es danach noch, bis der junge Meister ein passendes Betriebsgebäude in der Kasernenstraße in Hechingen fand. Zwischenzeitlich hat der Geiger Lackierfachbetrieb zwölf Mitarbeiter und ist im Besitz modernster Technologien. "Sympathie, Sachverstand und starker Service" lautet zudem die Devise des Teams. Ganz bewusst setzt der Jungunternehmer auf modernen Werkstattstandard und nutzt den direkten Meinungsaustausch mit der Branche: "Wir freuen uns, dass wir mit Identica einen starken Partner gefunden haben, der uns mit durchdachtem Marketing und persönlicher Beratung unterstützt". Auch in Zukunft setzt Dieter Geiger auf sein motiviertes und qualifiziertes Werkstattteam und will mit Qualität, Präzision und Sauberkeit seine Kunden überzeugen.



Hechingens Wirtschaftsbeauftragter Hans Marquart, Identica-Berater Ralf Ruprecht, Dieter Geiger und Michaela Bayer von der Firma Geiger und Unternehmensberater Stefan Metzler waren bei der Verleihung des Zertifikats zugegen.

### Beratung der gesetzlichen Rentenversicherung in Hechingen

Der Auskunfts- und Beratungsdienst der Deutschen Rentenversicherung hält am **Donnerstag, 9.12.2010, von 9.00 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 15.30 Uhr** im Rathaus Hechingen im 2. Untergeschoss (Sozialraum) einen Sprechtag ab.

Es werden alle Versicherten der Deutschen Rentenversicherung in Versicherungs-, Beitrags-, Rehabilitations- und Rentenangelegenheiten beraten. Um längere Wartezeiten zu vermeiden ist eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07433 9072010 zwingend erforderlich

Die Beratung erfolgt mit einem Laptop. Es können daher sofort Rentenanwartschaften festgestellt und Auskünfte über die Rentenhöhe erteilt werden.

### STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



### **Jugendpflege**

**AUS DEM RATHAUS** 

# Vom Gang-Mitglied zum Streetworker Fadi Saad im Hechinger Jugendzentrum

Man kennt ihn aus "Hart aber Fair" oder aus der Talkshow von Maybrit Illner. Kommenden Montag und Dienstag gastiert er im Juz Hechingen.

Fadi Saad ist "Deuraber", so nennt er sich und so fühlt er sich. Seine Erfahrungen als Deutscher arabischer Abstammung, sein Aufwachsen in einem vertrauten und manchmal auch fremden Land ist ein Protokoll eines Ausstiegs. "Ich war voller Hass und mir fehlte vor allem die Anerkennung". Mit seiner Gang "Araber Boys 21" war das anders, er zog mit ihnen durch Berlin, verprügelte und steckte Prügel ein; bis er schließlich im Jugendarrest landete. Dieser Freiheitsentzug prägte ihn so sehr, dass er sich komplett von seiner Gang löste, sein Leben neu gestaltete und seine Energie darauf verwendete, Jugendliche mit ähnlichen Schwierigkeiten zu unterstützen. Heute arbeitet er als Streetworker in einem der 30 sozialen Brennpunkte in Berlin.

Er hat ein Buch über sein Leben auf der Straße geschrieben: "Der große Bruder aus Neukölln." Und genau mit diesem Buch gastiert er kommenden Montag und Dienstag im Hechinger Jugendzentrum. Geplant sind tagsüber vier Lesungen mit Klassen aus der Haupt- und Förderschule und dem BVJ. Am Montagabend um 19.00 Uhr ist eine öffentliche Lesung, zu der alle Interessierten eingeladen sind.



Präsentiert wird die Veranstaltung vom Hechinger Juz, dem Kommunalen Suchtbeauftragten im Landratsamt Balingen und der Buchhandlung "Das Buch".

### Städtepartnerschaften

### Freunde aus Joué auf dem Sternlesmarkt 2010

Dieses Jahr wieder bieten Freunde aus Joué lès Tours auf unserem Weihnachtsmarkt in Hechingen Köstliches aus Frankreich an - Wein, Käse, schmackhafte Würste, Rillettes und Weiteres zum Genießen. Produkte aus Holz, hergestellt in einem Wirtschaftsgymnasium locken zum Staunen und Kaufen. Aus dieser Schule sind ein Lehrer und zwei seiner Schüler vertreten. An dem Partnerschaftsstand in der Goldschmiedstraße an der Stiftskirche kann man einige seiner Freunde treffen und wir sind sicher, dass auch kommende Begegnungen ausgeheckt und neue Freundschaften geknüpft werden.

Erleben Sie ein Stück Frankreich in Hechingen, à bientôt!

### Hohenzollerisches Landesmuseum



Begleitend zur aktuellen Sonderausstellung über antikes Blechspielzeug und Dampfmaschinen fand am Sonntag die erste Vorführung statt.

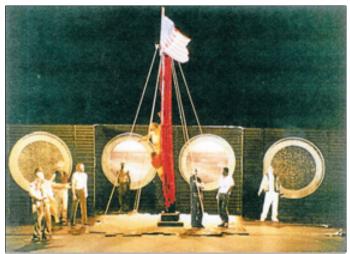
Herr Hans Bosch aus Jungingen zeigte zahllose Modelleisenbahnen und Dioramen aus seiner umfangreichen Sammlung. Da fuhren Züge durch Tunnels, Laster wurden mit Sand beladen und ein unermüdlicher Hobbygärtner mähte seinen Rasen. Weit über 100 Besucher ließen sich von dieser Welt im Kleinen begeistern und waren angetan von den sachkundigen Erklärungen. Parallel dazu wurde vom Kreaktiv-Team der Stadt Kaffee und Kuchen ausgeschenkt. Die nächste Sonderveranstaltung im Alten Schloss findet am **Sonntag, 12.12.2010,** satt. Familie Steinbrenner aus Sonnenbühl zeigt Dampfmaschinen in Betrieb und eigene Knatterboote. Die Öffnungszeiten sind von 14.00 bis 17.00 Uhr.

### **Kultur**

"Wal, da bläst er!"

### "Moby Dick" in der Hechinger Stadthalle Museum

Sturmnacht auf der Walfängerinsel Nantucket; ein Mann versucht, sich eine Zigarette anzuzünden. "Call me Ismael!" sagt er und raucht. - Mit diesen Worten beginnt der weltberühmte Roman "Moby Dick" von Herman Melville, der am **Sonntag, 5.12.2010, 20.00 Uhr,** in einer Theaterfassung von Vera Oelschlegel mit dem Theater des Ostens, Berlin, auf die Bretter des Stadthalle Museum kommt. - Wie schon in der bejubelten Produktion des Theaters von "Der Schimmelreiter" geht es auch in Melvilles Klassiker der USamerikanischen Literatur "Moby Dick" um den Kampf des Menschen gegen die Natur.



Große Literatur - großes Theater: "Moby Dick" vom Theater des Ostens

Robert Melville hat in seinen Roman immer wieder dramatische Szenen mit hervorragenden Dialogen eingefügt und gibt außerdem wie in einem Theaterstück Regieanweisungen - alles in allem fast schon eine perfekte Theaterfassung.

Es spielen: Kapitän Ahab: Oliver Trautwein, Starbuck, Erster Maat: Matti Wien, Stubb, Zweiter Maat: Hardy Halama, Isamel, Matrose: Felix Isenbügel, Queequeg, Harpunier: Daniel Schröder, Wirt: Claus Stahnke, Daggoo, ein Afrikaner, Harpunier: Kem Alexandre, Pip, ein Afrikaner, Schiffsjunge: Derek Nowak, Archy, Schiffszimmermann: Peter Donath, Perth, Schiffsschmied: Claus Stahnke, Elias, ein Wahrsager: Oliver Trautwein, Kapitän der Enderby: Matti Wien, Fedallah, ein Perse, Harpunier: Daniel Schröder, Lotse: Peter Donath, Kapitän der Rahel: Claus Stahnke

Die technische Leitung hat Colin McAlister, das Lichtdesign kommt von Erwin Jutz, die Maske macht Doris Jur.

Karten gibt es im Bürger- und Tourismusbüro (Tel. 07471 940-211 bis -214), bei der Buchhandlung Welte (Tel. 07471 4259), in der Tabak-Börse im Kaufland (Tel. 07471 910355), bei der Hohenzollerischen Zeitung (Tel. 07471 93150) und an der Abendkasse.

### Städtische Werke

### Stadtwerke Hechingen lesen Verbrauchszähler ab

Ab **1.12.2010** werden die Stadtwerke Hechingen die Jahresablesung der Gas- und Wasserzähler vornehmen. Die Ableser sind im Besitz eines gültigen Dienstausweises und zeigen diesen auch gerne vor.

Die Ermittlung der Zählerstände ist Voraussetzung für eine korrekte Jahresrechnung der Gas- und Wasserzähler. Es wird daher gebeten dafür zu sorgen, dass ein **uneingeschränkter Zugang zu den Zählern** für die Ableser möglich ist. Ist die Ablesung trotz mehrerer Versuche nicht möglich, hinterlässt der Ableser eine Benachrichtigungskarte. Diese Karte senden Sie uns bitte mit den von Ihnen selbst abgelesenen Zählerständen innerhalb von zwei Tagen wieder zu bzw. geben Sie die Zählerstände unter der auf der Karte angegebenen Telefonnummer durch.

Abnehmer, die während des oben genannten Zeitraums durch Urlaub oder Ähnliches zeitweise nicht anzutreffen sind, werden gebeten, den Stadtwerken schriftlich oder telefonisch (Tel. 936515 oder 936516) einen Ablesetermin zu benennen bzw. die Zählerstanddaten mitzuteilen, um eine Verbrauchsschätzung zu vermeiden.

Im Rahmen der Selbstablesung ist es auch möglich, die Zählerstände per Fax 07471 9365-30 oder per E-Mail unter info@stadtwerke-hechingen.de zu übermitteln.

### Albert-Schweitzer-Schule

Ihre Pforten geschlossen hat seit dem vergangenen Sonntag die Landesausstellung Schulkunst. Im prächtigen Residenzschloss Rastatt waren Schülerarbeiten aus allen Staatlichen Schulämtern in Baden-Württemberg ausgestellt. Die Basis für die Landesausstellung stellten die Ausstellungen auf regionaler Ebene zum Thema "Begegnung" dar. In Hechingen fand diese Ausstellung im Frühjahr im "Hohenzollerischen Landesmuseum" im "Alten Schloss" statt. Die Heimreise unter den Zoller antreten dürfen auch die Bilder der Albert-Schweitzer-Schule. Der Fotoroman "Eifersucht und Liebeskummer", den die Klasse 7/8 in einem fächerübergreifenden Projekt der Fächer Deutsch, Informatik und Kunst unter der Regie der Klassenlehrerin Jutta Schreibauer herstellte, wurde von der Regionaljury für die Landesausstellung ausgewählt - zur großen Freude der teilnehmenden Schülerinnen und Schüler. Nach ihrem Aufenthalt in barockem Ambiente werden die ausgezeichneten Bilder nun ihren Ehrenplatz in der Albert-Schweitzer-Schule erhalten.



### **Grundschule Stetten**

### Sicherheitswesten für Erstklässler

Leuchtende Sicherheitswesten und leuchtende Schüleraugen gab es dieser Tage auch in der Grundschule Stetten zu sehen: Die ADAC-Stiftung "Gelber Engel" und die Deutsche Post sowie die Hilfsorganisation "Ein Herz für Kinder" verteilten Sicherheitswesten für Schulanfänger. Diese sollen im Herbst und Winter bei Dunkelheit, Nebel und Nässe den jungen Verkehrsteilnehmern mehr Sicherheit auf dem für viele noch neuen Weg zur Schule verleihen. Denn gerade in dieser Zeit ist das Unfallrisiko groß und die jungen Schulanfänger müssen sich an die Risiken des Schulweges erst noch gewöhnen. Durch die reflektierenden Westen sind sie aber schon aus großer Entfernung zu sehen, wenn sie sich morgens auf den Weg zur Schule machen.



Adventsnachmittag

Wir laden alle ein, mit uns am 10.12.2010, 14.30 bis ca. 17.00 Uhr in der Grundschule Stetten zu singen und zu basteln, ein kleines Theaterstück oder leckeren Kaffee und Kuchen bei einem gemütlichen Gespräch zu genießen. Wir hoffen auf ganz viel Besuch, denn dann macht so ein Fest erst richtig Freude.

Die Schüler, die Lehrer und die Eltern der Grundschule Hechingen-Stetten

### Realschule Hechingen

### Was tun nach der mittleren Reife?

Am 22.11.2010 fand in der Realschule Hechingen ein Elternabend für die Eltern der 9. Klassen statt. Frau Dommer von der Agentur für Arbeit, Herr Joder, Ausbildungsleiter unseres Kooperationspartners Gambro, sowie Herr Speidel und Herr Czerwoniak von der Kaufmännischen Schule und Frau Caliebe von der Alice-Salomon-Schule informierten die Eltern über die verschiedenen Wege, die den Schülern nach der mittleren Reife offen stehen.

# **INFOS ANDERER ÄMTER**



### DRK Kreisverband Zollernalb e.V.

### Familienbildung - wir unterstützen Sie!

Die verschiedenen Familienprogramme des Deutschen Roten Kreuzes bieten Eltern und Kinder verschiedene Lern- und Erfahrungsmöglichkeiten und unterstützen somit auch den liebevollen Umgang miteinander.

Elba-Kursprogramm für Eltern und Babys im 1. Lebensjahr

Der Eltern-Baby-Kurs "Elba" bietet Müttern und Vätern mit ihren Babys ab der 4. Lebenswoche bis zum ersten Lebensjahr die Möglichkeit vom Alltag abzuschalten, zur Ruhe zu kommen und sich intensiv Zeit für sich und das Kind zu nehmen. Ein weiteres Ziel ist es, gemeinsam mit dem Kind Sinnesanregungen, Bewegungsspiele und Lieder kennen zu lernen. Unser "Elba"-Familienprogramm ermöglicht auch den Erfahrungsaustausch mit anderen Eltern zu wichtigen Themen der frühkindlichen Entwicklung. Unser Angebot

wird durch weitere Informationen der Gruppenleitung abgerundet. Das "Elba"-Programm findet wöchentlich für 1,5 Stunden statt und wird von ausgebildeten Kursleiterinnen begleitet.

In Kürze finden in Hechingen neue Kurse für Kinder, welche im Juli bis September 2010 geboren wurden, statt. Wir haben noch wenige Plätze frei. Natürlich können auch "starke" Bildungsscheine angerechnet werden.

Anmeldungen und weitere Informationen beim DRK-Kreisverband Zollernalb e.V. nimmt Melanie Henle unter der Rufnummer 07433 9099-15 entgegen.

### Blinden- und Sehbehindertenverband

### Auch mit neuem Namen für Sie da

Der Blinden- und Sehbehindertenverband Ost-Baden-Württemberg hat seinen Namen geändert. Weiterhin sind wir auch unter dem neuen Verbandsnamen Blinden- und Sehbehindertenverband Württemberg (BSVW e.V.) für alle von Blindheit und Sehbehinderung betroffenen oder bedrohten Menschen und deren Angehörige in allen Gemeinden in den Regierungsbezirken Stuttgart und Tübingen sowie in den Landkreisen Calw, Freudenstadt, Rottweil und Tuttlingen da.

Nicht nur professionelle und kompetente Beratung, Betreuung, Vermittlung und rechtliche Vertretung, sondern auch der Erfahrungsaustausch zwischen den Menschen in unserem Verband ist für viele oft ein Licht in ihrem dunkler werdenden Alltag. Scheuen auch Sie sich nicht, kommen Sie auf uns zu! Wir helfen Ihnen gerne.

Den Ansprechpartner bei Ihnen vor Ort erfahren Sie durch Kontaktaufnahme bei unserer Geschäftsstelle unter der Tel. 0711 21060-0 oder per E-Mail (vgs@bsv-wuerttemberg.de). Gerne können Sie unsere Arbeit auch durch eine Spende unterstützen (Bank für Sozialwirtschaft, BLZ 601 205 00, Konto 7 702 201).

# Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg

### Altersvorsorge macht Schule!

Im Rahmen der bundesweiten Bildungskampagne "Altersvorsorge macht Schule" bietet die Deutsche Rentenversicherung an der Volkshochschule Hechingen einen **kostenlosen** Einstiegskurs zur Altersvorsorge an. Der gesetzliche Rentenversicherungsträger übernimmt damit eine Wegweiserfunktion für den gesamten Bereich der gesetzlichen, privaten und betrieblichen Alterssicherung und bietet **neutrale und anbieterunabhängige Informationen**. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten schnell einen gut verständlichen Überblick zur Absicherung im Alter und Antworten unter anderem auf die Fragen:

- Was bringt mir die gesetzliche Rente?
- Wie kann ich privat vorsorgen?
- Wie funktionieren Riester-Rente, Rürüp und Co.?

Der kostenlose Kurs kann als Einstieg in eine vertiefte Auseinandersetzung mit der eigenen Altersvorsorgeplanung zu Hause oder im Rahmen des Intensivkurses "Altersvorsorge macht Schule" genutzt werden. Der Intensivkurs dauert zwölf Unterrichtsstunden à 45 Minuten (19.00 bis 21.15 Uhr), beginnt am 1.6.2011 und kostet insgesamt 20.00 €.

Mehr Informationen unter www.altersvorsorge-macht-schule.de

### Regionalversammlung Kreisbauernverband

Die gemeinsame Winterversammlung des Kreisbauernverbandes und des Landwirtschaftsamtes für die Regionen Haigerloch, Bisingen und Hechingen findet am **Dienstag, 30.11.2010, 20.00 Uhr** in Hechingen-Boll, Gasthaus "Kaiser" statt.

### Tagesordnung:

- 1. Agrarpolitische Fragen und Probleme
- Kreisobmann Alexander Schäfer
- Aktuelle Themen aus der Sicht des Landwirtschaftsamtes
   LD Franz Keßler
- Aktuelle Rechts- und Steuerfragen für landwirtschaftliche Betriebe und aktuelle Neuerungen aus der Landwirtschaftlichen Sozialversicherung Geschäftsführer Martin Zaiser
- 4. Nominierung der Ausschussmitglieder und Stellvertreter

### **AUS DER KERNSTADT**



### Versuchsringtagung 2010

Der landwirtschaftliche Versuchsring Balingen-Rottweil führt seine diesjährige Vortragstagung am **1.12.2010** im Gasthaus "Rößle" in Irslingen durch. Nach der Eröffnung um **9.30 Uhr** stehen am Vormittag "Regionale Versuchsergebnisse aus Pflanzenschutz und Düngung" auf dem Programm. Nachmittags referiert Kerstin Hüsgen von der LTZ Augustenberg über "Resistenzprobleme bei Gräsern. Kräutern und Schadinsekten".

### Berufliche Gymnasien stellen sich vor

Am 2.12.2010 informieren im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit in Balingen, Stingstraße 17, 14.30 und 16.00 Uhr, Lehrkräfte der fünf beruflichen Gymnasien im Zollernalbkreis über ihre Schulen. Interessierte können sich unter Tel. 07433 951-190 für die Veranstaltung anmelden.

Berufliche Gymnasien gibt es im Zollernalbkreis in den Fachrichtungen Biotechnologie, Ernährungswissenschaft, Sozialwissenschaft, Technik und Wirtschaftswissenschaft. Sie führen in drei Jahren zur allgemeinen Hochschulreife (Abitur). Gleichzeitig vermitteln sie berufliche Grundkenntnisse in verschiedenen Berufsfeldern.

### Brückenbauarbeiten auf der Zollern-Alb-Bahn

Wegen Brückenbauarbeiten auf der Zollern-Alb-Bahn (Kursbuchstrecke 766) wird der Streckenabschnitt Sigmaringen - Balingen (Württ.) am Samstag, 27.11. und Sonntag, 28.11.2010, ganztägig für den Zugverkehr gesperrt.

Die Züge der Hohenzollerischen Landesbahn AG (HzL) sowie die Züge der DB Zug Bus Regionalverkehr Alb-Bodensee GmbH (RAB) werden zwischen Sigmaringen und Balingen (Württ.) durch Busse

Durch die Ersatzbusse muss für die Gesamtstrecke Aulendorf -Tübingen (Hbf) mit einer längeren Fahrzeit von bis zu einer Stunde gerechnet werden.

Die Fahrradmitnahme in den Bussen des Ersatzverkehrs ist nicht möglich!

Fahrgäste finden Informationen zu den Änderungen auf Aushängen an den Bahnhöfen sowie unter www.bahn.de/bauarbeiten, unter der Service-Nummer der Bahn 0180 5996633, unter www.hzl-online.de und im SWR-Text auf den Tafeln 528 und 529.

Für die erforderliche Baumaßnahmen und die dadurch auftretenden Beeinträchtigungen bittet die Deutsche Bahn die Fahrgäste und Anwohner um Verständnis. Die Reisenden werden gebeten, die geänderten Abfahrtszeiten zu beachten und soweit erforderlich eine frühere Verbindung zu wählen.

### PARTEIEN UND WÄHLERVEREINIGUNGEN



### SPD-Ortsverein Hechingen

### SPD-Stammtisch

Der SPD-Ortsverein lädt alle Mitglieder und politisch Interessierte zu seinem monatlichen Stammtisch am Dienstag, 30.11.2010, um 19.30 Uhr in die Gaststätte Fecker ein. Für aktuelle bundes-, landes- oder kommunalpolitische Themen bietet der Stammtisch eine besondere Gelegenheit, den Monat Revue passieren zu lassen und sich in gemütlicher Atmosphäre auszutauschen.

### **AUS DEN KERNSTADT-**VEREINEN



### Weihnachtsmarkt in der Seniorenwohnanlage am Stadtgarten

Am ersten Adventswochenende, 27./28.11.2010, jeweils von 13.00 bis 17.00 Uhr, veranstaltet eine Frauengruppe wieder einen Weihnachtsmarkt. Es gibt Kaffee und Kuchen, Märchen-Vorlesungen und eine Klöppel-Vorführung. Zum Kauf werden Gebasteltes, Handarbeiten und handgestrickte Socken u.a. angeboten. Der Erlös des Weihnachtsmarktes ist für die Kinderkrebs-Nachsorgeklinik in Tannheim bei Villingen-Schwenningen bestimmt.

### Akkordeon-Club Hechingen

### Sternlesmarkt

Alle Jahre wieder ist der Akkordeon-Club am Samstag und Sonntag auf dem Hechinger Sternlesmarkt vertreten. An beiden Tagen bietet der AC eine von den Akkordeon-Oldies hausgemachte Gulaschsuppe an, welche im vergangenen Jahr viel Anklang fand. Dazu aibt es frisch zubereiteten Glühwein, Punsch oder Kaffee und eine Auswahl an Erfrischungsaetränken. Aber auch diejenigen, die wegen der Südtiroler Strauben kommen, werden



nicht enttäuscht werden, denn die Strauben gehören beim Akkordeon-Club dazu wie die Rote Wurst im Wecken.

Wer es gerne süß mag, der sollte auch die selbst gemachten Schokofrüchte probieren. Und wer für Weihnachten noch ein originelles Geschenk sucht, der findet beim Akkordeon-Club lustige kunsthandwerkliche Weihnachtsartikel zum Verkauf - natürlich selbst ge-

### Althistorische Narrenzunft Narrhalla Hechingen

### Vorabinfo

Am Samstag, 4.12.2010, findet in der Zunftstube der Narrhalla-Hechingen die diesjährige Weihnachtsfeier mit einem Besuch des Nikolaus für die kleinen Gäste statt. Der Unkostenbeitrag beträgt 5,00 € (Essen und Getränke inkl.). Bei diesem Termin kann man sich auch für Fasnetsausfahrten der Narrenzunft anmelden. Anmeldeschluss ist der 27.11.2010. Anmeldungen bitte bei unserer Schriftführerin Simone Lacher unter Tel. 0172 7674938.

### Brücke Dritte Welt e.V.

### Hechinger Weltladen

Goldschmiedstr. 22 (neben der Synagoge), Tel. 07471 9897877 E-Mail: info@hechinger-weltladen.de, www.hechinger-weltladen.de

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 9.30 - 12.30 Uhr 15.00 - 18.00 Uhr Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag

### Caritasverband Hechingen e.V.

Sozialberatung ● Schwangerenberatung ● Menü-Service "Essen auf Rädern" ● Beratungsstelle für Senioren ● Hospizgruppe ● Häusliche Beratung bei Demenz ● Beratung für Migranten ● Kurberatung

im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 07471 9332-0

9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr Montag bis Mittwoch: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr Donnerstag: Freitag: 9.00 - 12.00 Uhr

Tafelladen, Gutleuthausstraße 29

15.00 - 17.00 Uhr Montag: Donnerstag: 9.30 - 11.00 Uhr

Einkauf nur mit Kundenkarte, die vom Caritasverband ausgestellt wird.

Kleiderladen, Gutleuthausstraße 8 (Caritashaus, Rückseite) 13.30 - 16.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag: E-Mail: sekretariat@caritas-hechingen.de



### **Deutscher Alpenverein** Bezirksgruppe Hechingen

### Programm im Dezember

### 1.12.2010

Kindergruppe "Grashüpfer" (5 - 12 Jahre) Probe fürs Weihnachtsspiel Leitung: Marion Müller Tel. 07471 975210, mobil: 0160 94641365 E-Mail: marion-traudel-mueller@t-online.de

Bergsteigerstammtisch um 20.00 Uhr in der Gaststätte "Schlossberg" in Hechingen

Waldweihnachten auf dem Raichberg, Abmarsch für Wanderer um 17.00 Uhr Heiligkreuz, Abmarsch 18.30 Uhr Nägelehaus

### 28.12.2010

Jugend: Ski-/Snowboardausfahrt Davos Ansprechpartner: Jürgen Buckenmaier, Tel. 0174 8205076 und Jan Rieth, Tel. 0171 1798656

### Förderverein Villa Eugenia e.V.



Am kommenden Wochenende, 27./28.11.2010, ist Herbert Stehle persönlich in der Villa Eugenia anwesend und steht für Gespräche zur Verfügung. Am Sonntag ist die Villa von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Besucher des Hechinger Sternlesmarktes können sich bei Kaffee und Kuchen und Musik von den Mühen des Rundgangs in der Stadt ausruhen.

### **Impressum**

# Stadtspiegel Amtsblatt der Stadt Hechingen

Herausgeber: Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Jürgen Weber oder sein Vertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik "Aus den Stadtteilen". Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bechtoldsweiler Günther Konstanzer, für den Stadtteil Boll Peter Beck, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Gerhard Henzler, für den Stadtteil Stein Josef Mayer, für den Stadtteil Stetten Robert Buckenmaier, für den Stadtteil Weilheim Ingrid Riester

Redaktion: Maria Poppel Telefon 07471 940-135 E-Mail: amtsblatt@hechingen.de

Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

Druck und Verlag: Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0.

Außenstelle: 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18, Telefon 07072 9286-0, Fax 07072 928629

Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter www.hechingen.de veröffentlicht.

Vertrieb: WDS Pressevertrieb GmbH

Josef-Beyerle-Straße 2 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.

E-Mail: abonnenten@wdspressevertrieb.de Internet: www.wdspressevertrieb.de

### Fußballclub 07 Hechingen e.V.

Aktive - 1. Mannschaft - Bezirksliga Sonntag, 28.11.2010, 14.30 Uhr Stadion Lichtenbol, Tailfingen FC 07 Albstadt II - FC 07 Hechingen

**AUS DER KERNSTADT** 

Beim Mitaufsteiger FC 07 Albstadt II hat die Idaikovic-Elf am 15. Spieltag der Hinrunde anzutreten. Die Gastgeber liegen zwar sechs Punkte und sechs Plätze hinter unserem FC auf Platz 12 der Tabelle, waren allerdings zuletzt im Aufwind. Angesichts der angekündigten Winterwitterung bleibt zu hoffen, dass die Partie bei vertretbaren Bodenverhältnissen stattfinden kann.

Weitere Informationen: www.fc-hechingen.de

### Jugendabteilung - Spielbetrieb A-Junioren, Samstag, 27.11.2010

Kreisstaffel, Sportplatz in Geislingen 15.30 Uhr SG Geisl./Binsd./Erlaheim - FC 07 Hechingen

### Bezirkshallenrunde beginnt an diesem Wochenende

Mit acht Mannschaften nimmt der FC Hechingen an der diesjährigen Bezirkshallenrunde teil. Die C-Junioren stellen zwei Teams. Auftakt ist am Sonntagvormittag in der Schloßparkhalle in Geislingen. Die D-Junioren haben drei Mannschaften gemeldet und spielen ebenfalls in Geislingen, allerdings bereits am Samstagvormittag. Die E-Junioren nehmen mit zwei Mannschaften teil und spielen am Sonntagnachmittag auch in Geislingen. Nach Rangendingen fährt ein F-Juniorenteam und spielt am Sonntagnachmittag. Die weiteren Spieltage der Bezirkshallenrunde finden am 11./12.12.2010 und am 15./16.1.2011 statt. Die Erst- und Zweitplatzierten jeder Gruppe qualifizieren sich für das Bezirksendturnier.

### **Ergebnisdienst**

A-Junioren: SG Hartheim/Heinst. - FCH

2:0

### Ergebnisse vom Hallenturnier der E- und D-Junioren

Am vergangenen Wochenende veranstaltete die Jugendabteilung ein Hallenturnier für E- und D-Junioren-Mannschaften um den diebold-cup in der Turnhalle der Realschule Hechingen. In jahrgangsbezogenen Kurzturnieren spielten die E-Junioren Jahrgang 2000 und Jahrgang 2001. Die D-Junioren spielten pro Jahrgang in jeweils zwei Gruppen zu je vier Mannschaften den Sieger aus. Die Mannschaft vom FC Hechingen 1 erreichte das Finale beim Jahrgang 1998 gegen den 1. FC Burladingen, musste allerdings mit 1:2 dem Gast den Sieg überlassen. Das Spiel um Platz 7 gewann der FC Hechingen 3 gegen den 1. FC Burladingen 2. Das nächste Jugendhallenturnier veranstaltet die FC-Jugendabteilung für Bambini- und F-Juniorenteams am 12. und 13.3.2011 in der Realschulhalle.



1. FC Burladingen und FC Hechingen 1 nach dem Endspiel des Jahrganges 1998

### Freundeskreis Suchtkrankenhilfe Hechingen

### Gruppenabende

Gruppenabende im Dezember sind am Freitag, 3.12., 10.12. und 17.12.2010, jeweils um 20.00 Uhr im katholischen Gemeindehaus. Informationen: Paul Stier, Tel. 07471 15482 und www.suchthilfe-hechingen.de



Angehörige Frauengruppe (mit Beate) am Mittwoch, 8.12. und 22.12.2010

Informationen: Beate Stier, Tel, 07471 15482

Die Drogengruppe (mit Paul und Karin) trifft sich jeweils am 2. und 4. Montag im Monat um 19.00 Uhr in Balingen, Ölbergstraße 27. Kontakte: Paul und Beate, Tel. 07471 15482; Engelbert, Tel. 07471 15476: Karin, Tel. 07474 917148: Anselm, Tel. 07474 6428

### Jahrgang 1930 Hechingen

Sein diesjähriges vorweihnachtliches Treffen veranstaltet der Jahrgang 1930 am Dienstag, 14.12.2010, um 14.30 Uhr im Fürstenzimmer des Restaurants "Museum". Die beim Ausschuss gelisteten Jahrgängerinnen und Jahrgänger haben hierfür Einladungen erhalten. Andere Hechinger Jahrgänger sind herzlich willkommen und werden gebeten, sich bis zum 1.12.2010 unter Tel. 5110 anzu-

Das monatliche Treffen am ersten Dienstag des Monats fällt im Dezember aus.

### Jahrgang 1936 Hechingen

### Monatlicher Stammtisch

Unser monatlicher Stammtisch findet am Montag, 6.12.2010, um 18.00 Uhr im Restaurant "Museum" in der Zollernstraße statt. Info: Wir fahren am 13.12.2010 mit dem Zug zum Weihnachtsmarkt nach Esslingen. Treffpunkt ist um 9.45 Uhr am Bahnhof in Hechingen.

### Jahrgang 1937 Hechingen

Der Jahrgang 1937 kommt am Donnerstag, 9.12.2010, ab 17.00 Uhr im Café "Klaiber" zu seiner Weihnachtsfeier zusammen.

### Jahrgang 1938 Hechingen

Die Hechinger Jahrgänger 1938 treffen sich am 7.12.2010 ab 15.30 Uhr im Café "Klaiber" oder um 15.00 Uhr im Landesmuseum zur Spielzeugschau.

### Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V.

Beratungsstelle für Tagesmütter und Tagesväter und Eltern, **die eine Tagesbetreuung für ihre Kinder brauchen** Telefon-Nrn.: 07471 7397991, 07433 381671

E-Mail: info.tagespflege@jugendfoerderverein-zollernalbkreis.de Büro: Obertorplatz 10, 72379 Hechingen

Postanschrift: Hirschbergstr. 15, 72336 Balingen

### Jugendsportgemeinschaft Hechingen

### **A-Junioren**

JSG - SG Laufen Samstag, 27.11.2010, 15.15 Uhr JSG - TSV Frommern, Spielort Weiherstadion

### **C-Junioren**

Hallenrunde, 1. Spieltag Sonntag, 28.11.2010, ab 10.44 Uhr in Onstmettingen

### Kinder brauchen Frieden e.V.

Anschrift: Amselweg 10, Tel. 07471 6526 E-Mail: info@kinder-brauchen-frieden.de Info-Laden, Marktstraße 4 Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und Sa. 9.00 - 13.00 Uhr Spendenkonto 79 234 034, Sparkasse Zollernalb, 653 512 60

### Kinderhilfe Rumänien e.V.

Anschrift: Kapfgasse 2, Tel. 07471 621494, Fax 07471 621499 E-Mail: info@kinderhilfe-rumaenien.org

Info-Laden, Marktplatz 3

offen: Mittwoch und Samstag, 10.00 - 12.00 Uhr

### Kolpingsfamilie Hechingen

### Kolpinggedenktag am 4.12.2010

Die Kolpingsfamilie Hechingen feiert ihren Kolpinggedenktag am Samstag, 4.12.2010. Das genaue Programm: 18.30 Uhr hl. Messe in der St.-Dionysius-Kirche

in Hechingen-Schlatt

20.00 Uhr Kolpinggedenkfeier mit Ehrungen im kath. Gemeindehaus in Hechingen

Es wäre schön, wenn recht viele Mitalieder und Freunde an diesem besinnlichen Abend teilnehmen würden.

### LandFrauenverband Zollernalb **Ortsgruppe Hechingen**

### Adventlicher Nachmittag

Alle Frauen im ländlichen Raum sind eingeladen zu einem adventlichen Nachmittag. Wir treffen uns am Dienstag, 30.11.2010, um 14.00 Uhr im Landgasthaus Kaiser in Boll.

Pfarrer Horst Jungbauer wird eine Adventsfeier gestalten mit dem Thema: "Licht in der Finsternis". Dazu wird er einen wunderbaren Farbholzschnitt von Walter Habdank zeigen und Gedanken dazu vortragen. Auch das gemeinsame Singen einiger Adventslieder wird nicht vergessen.

Weitere Informationen gibt Brigitte Steger, Tel. 07471 6751. Die Veranstaltung findet im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes der Landfrauen e.V. statt.

### Lichtstube Hechingen e.V.

Ort: Staig 1, Tel. Hort: 621716, Tel. Büro: 2364

Schülerhort: täglich 12.00 bis 17.00 Uhr

Hausaufgabenbetreuung: Mo. bis Do., 13.30 bis 15.00 Uhr

in der Grundschule Schloßberg

Sprachkurs für Migrantinnen: Di., 10.00 bis 11.45 Uhr

### Sängerbund Hechingen

3:3

### HechSinger - die Stimmbande erwartet lebendige Adventszeit



Am Ende eines wiederum ereignisreichen Jahres stehen die "Hech-Singer - die Stimmbande" vor einem lebendigen Endspurt. Bereits zum vierten Mal veranstaltet der Männerchor des Sängerbunds Hechingen am kommenden Samstag sein geistliches Konzert im Rathaus. Nach Beendigung des Weihnachtsmarktes sorgen die Sänger um Oliver Simmendinger mit geistlichen und weihnachtlichen Liedern für eine besinnliche Atmosphäre. Die fantastische Akustik im Foyer des Hechinger Rathaus trägt in hohem Maße dazu bei. Gespannt sein darf man, womit die HechSinger ihr bekanntes Repertoire diesmal anreichern werden. Der Eintritt ist wie immer frei. Um Spenden wird gebeten.

Am Freitag, 3.12.2010, wirkt der Männerchor mit, wenn ein Türchen des SWR4-Adventskalenders in Hechingen geöffnet wird. Ebenfalls im Hechinger Rathaus wird eine Adventsfeier stattfinden, die von dem stimmgewaltigen Ensemble mitgestaltet wird. Teile der Feier werden zwischen 16.00 und 17.00 Uhr im Radio übertragen.



Den Abschluss des Chorjahres bildet wie gewohnt das traditionelle Weihnachtsliedersingen mit dem Gemischten Chor des Sängerbunds in der St.-Luzen-Kirche, Beginn am 26.12.2010 ist um 17.00 Uhr.

### Schwäbischer Albverein OG Hechingen

### Jubilar-Ehrung

Am Samstag, 27.11.2010, treffen sich die Mitglieder des Schwäbischen Albvereins, Ortsgruppe Hechingen um 20.00 Uhr im Gasthaus "Mohren". An diesem Abend ehrt die Ortsgruppe Mitglieder, die schon viele Jahre Mitglied im Albverein sind.

Nach der Ehrung werden noch Lieder gesungen und Bilder aus dem Wanderjahr 2010 gezeigt. Alle Wanderfreunde sind hierzu herzlich eingeladen.

### Albvereins-Senioren

Zur letzten Wanderung des Jahres 2010 treffen sich die Albyereins-Senioren am Donnerstag, 2.12.2010, um 13.30 Uhr auf dem Parkplatz "Weiher". Anstelle der wegen Holzfäller-Arbeiten nicht durchführbaren Wanderung Geislingen - Kaiserstein fährt man mit dem Pkw zum Bahnhof Bisingen. Dort beginnt die ca. 11/2-stündige Wanderung in Richtung Engstlatt auf guten Wegen nach Steinhofen. Hier erhielt Nikolaus Lenau die Anregung zu seinem Gedicht "Lieblich war die Maiennacht". Einkehr in Hechingen ist vorgesehen. Die Wanderführung hat Helmut Bitzer.

### Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

### Mit dem Sozialwerk unterwegs



Die pflegenden Angehörigen und Freunde des Sozialwerks Hechingen konnten ein kleines "Juwel" in Hechingen kennen lernen! Frau Johanna Werner stellte die Johanneskirche vor. Da staunte jeder Teilnehmer, dass das evangelische Gotteshaus eine doch beachtliche geschichtliche Rolle in unserer Stadtgeschichte spielt. Erstes evangelisches Gotteshaus in der Provinz Hohenzollern, erbaut durch König Friedrich Wilhelm IV, geweiht im Jahre 1857, weiterhin gefördert durch Kaiser Wilhelm II. Das ist schon sehr beachtlich und einem überhaupt nicht mehr bewusst, meinten die begeisterten Teilnehmer. Dank der umfassenden Führung von Frau Werner konnten die Besucher auch die wertvolle Bibel und das Kreuz des Kaisers besichtigen. Das Sozialwerk bietet einmal monatlich den pflegenden Angehörigen aus Hechingen und Umgebung einen gemeinsamen Nachmittag an. Die Treffen organisieren Mitarbeiterinnen des Sozialwerks im Ehrenamt.

Am 1.12.2010 sind die pflegenden Angehörigen zur Adventsfeier nach Hechingen-Stetten in den Johannesaal der Klosterkirche um 14.00 Uhr eingeladen.

### Selbsthilfegruppe nach Schlaganfall trifft sich

Die Selbsthilfegruppe nach Schlaganfall bietet für alle Interessierten und Betroffenen zum Thema Schlaganfall ein regelmäßiges Treffen an, an dem jederzeit neu Interessierte teilnehmen können, da wir uns als eine offene Gruppe verstehen.

Den Gesprächskreis am Mittwoch, 1.12.2010, gestalten wir als Adventsfeier, die bereits um 15.30 Uhr in der Begegnungsstätte "Am Stadtgarten", Obertorplatz 10, Hechingen beginnt. Alle Interessierten und vor allem Neueinsteiger zur Selbsthilfegruppe sind herzlich eingeladen.

Nähere Auskünfte zur Schlaganfallgruppe erhalten Sie auch über das Sozialwerk Hechingen u. Umgebung e.V.

### Stadtkapelle Hechingen

### **Jahreskonzert**

**AUS DER KERNSTADT** 

Am Sonntag, 28.11.2010, um 17.00 Uhr veranstaltet die Stadtkapelle ihr traditionelles Jahreskonzert in der Stadthalle "Museum".

Die Jugendkapelle, unter Leitung von Thomas Zacharias, wird das Konzert mit der olympischen Fanfare der Sommerspiele des Jahres 1988 eröffnen. Es folgt eine historische "Lokomotivenjagd" und mit einer Ouvertüre wird das Programm der Jugend abgeschlossen.

Das Große Blasorchester unter Leitung von Musikdirektor Bernd Haid beginnt anschlie-Bend mit der Eröffnungsfanfare zum eidgenössischen Musikfest im Jahre 2006 in Luzern.



Danach kann die Stadtkapelle mit einer deutschen Uraufführung des Orchesterwerkes "Heidi & Peter" aufwarten. Die musikalischen Skizzen über den Roman von Johanna Spyri werden zur Freude aller Musikerinnen und Musiker erstmals in Deutschland aufgeführt. Darauf aufmerksam gemacht wurde der Dirigent der Stadtkapelle, MD Bernd Haid, vom Musikverlag Martin Scherbacher und hat sich. gemeinsam mit dem Vizedirigenten Alfred Stockmaier, entschlossen, das Werk zu kaufen und mit der Stadtkapelle aufzuführen. In den fünf Sätzen 1. Ouvertüre, 2. Auf der Alp beim Alpöhi, 3. Geißenpeter, 4. In Frankfurt bei Klara und 5. Finale - Heidi kann

wieder zurück auf die Alp wird ein sinfonisches Klanggemälde passend zu den jeweiligen Passagen im Buch erstellt. In dem anspruchsvollen Stück geht es weniger um alpenländische Musik als um Stimmungen aus der Geschichte, die in schönen melodischen Passagen von allen Registern nachempfunden werden.

Nach der Pause, in der es im Foyer Erfrischungsgetränke zu erwerben gibt, werden Sie mit moderner Musik jenseits des "Großen Teiches" unterhalten. Darin enthalten sind indianische Rhythmen, bekannte Themen aus Disney-Filmen, ein Medley aus alten Hits und zum Schluss ein Marsch-Potpourri, ebenfalls bekannt aus berühmten Filmen.

Das mittlerweile um sieben Jugendlichen erweiterte Große Blasorchester der Stadtkapelle freut sich mit Ihnen auf einen unterhaltsamen musikalischen Abend und wünscht den hoffentlich zahlreichen Konzertbesuchern viel Freude an der Musik.

### Taekwondo Tong IL e.V., Abteilung Zollernalb

### Taekwondo-Turnier in Rottenburg

Beim 15. Internationalen Rottenburger Neckar-Pokal-Taekwondo-Turnier haben wieder einige Kampfsportler des Taekwondo-Vereins Zollernalb teilgenommen. Dabei konnten wieder einige der Sportler ihre Kämpfe gewinnen. Die beiden Grüngurte Elsa Shahini und Matthias Weber konnten in ihren Gewichtsklassen jeweils den 1. Platz belegen.

Einen Pokal, die Glückwünsche der mitgereisten Schlachtenbummler und ihrer Trainer konnten die beiden mit nach Hause nehmen. Zurzeit bereiten sich die aktiven Kampfsportler auf die anstehende Gürtelprüfung am 5.12.2010 vor.

### **Trainingszeiten**

Kinder ab fünf Jahren:

Montag, Mittwoch, Freitag von 17.00 - 18.15 Uhr Jugendliche: Montag, Mittwoch, Freitag von 18.15 - 19.45 Uhr Samstag nach Absprache

### **THW Hechingen**

### Sternlesmarkt 2010

Auch beim diesjährigen Hechinger Sternlesmarkt ist die Jugendgruppe des THW Hechingen wieder mit einem Stand vertreten. Wir bieten vielerlei Nützliches und Dekoratives wie Vogelfutterhäuser,

### **AUS DEN STADTTEILEN**



Adventskränze und diverse Weihnachtsdeko. Für das leibliche Wohl ist mit Waffeln, heißen Roten, Glühwein und Punsch bestens gesorat. Über Ihren Besuch würden wir uns freuen!

Ihre THW-Jugend Hechingen

### **Turnverein Hechingen**

Liebe Kinder, Eltern und Helfer des Turnvereins Hechingen! Zeit für die Lieben und Gefühl, heute bleibt es draußen kühl.

Kerzenschein und Kuchenduft, es liegt die Adventszeit in der Luft. Alles ändert sich mit der Zeit, aus dem Nikolausfest wird das Adventsfest und aus der Turnhalle der Realschule wird die große Turnhalle des Gymnasiums.

In diesem Rahmen möchten wir mit Ihnen die besinnliche Adventszeit beginnen. Wir laden Sie mit der gesamten Familie am 27.11.2010 um 14.30 Uhr in die alte Turnhalle des Gymnasiums hierzu recht herzlich ein.

Da das Helferfest/Grillfest anlässlich des Kinderfestes im Sommer ausgefallen ist, wollen wir diese zwei tollen Ereignisse miteinander verbinden. Nicht nur die Gemütlichkeit steht hierbei an erster Stelle, sondern auch das leibliche Wohl. Also kommt alle, bis die Halle platzt!

Es grüßen Euch

Eure Jugendleiter Ryham und Verena

### An alle Mitglieder des TV Hechingen

Bis zu unserer außerordentlichen Mitgliederversammlung, welche am Freitag, 3.12.2010 um 19.30 Uhr im "Museum" stattfindet, ist es nicht mehr lange hin. Die Arbeiten an der neuen Fassung sind in den letzten Zügen. Der aktuelle Satzungsentwurf kann auf unserer Homepage www.tv-hechingen.de unter der Rubrik "Allgemeines" und auf der Geschäftsstelle eingesehen werden. Fragen und Anregungen bitte an die Vorstandschaft direkt richten.

### Aqua-Fitness findet wieder statt!

Der Umbau des Lehrschwimmbeckens in der Grundschulsporthalle ist abgeschlossen. Daher findet dort unter der Leitung von Barbara Hahn ab sofort wieder das vom TV Hechingen angebotene Aqua-

Hauptaugenmerk ist die sanfte Aqua-Gymnastik, bei der nicht nur Frauen herzlich willkommen sind, sondern auch Männer und Frauen

Achtung! Die Trainingszeiten haben sich geändert. Das Aqua-Fitness findet nicht mehr mittwochs, sondern immer donnerstags von 19.00 bis 20.00 Uhr statt.

### Trainingszeiten "Jedermannsport"

Für Frauen und Männer jeden Alters besteht immer montags die Möglichkeit, in ungezwungener Atmosphäre Volleyball zu spielen. Die Leitung der Gruppe liegt bei Jürgen Bayer. Los geht es in der Kreissporthalle um 20.00 Uhr.

Interessierte sind herzlich willkommen!

### Krabbelgruppe Liebe Eltern!

Der Turnverein bietet für Ihre Kleinkinder und Babys ab dem 6. Monat die Krabbelgruppe "Minimäuse" an. Spielen, singen, toben Sie zusammen mit Ihren Kindern unter der fachlichen Leitung von Frau Wannenmacher und Frau Baur.

Die Gruppe trifft sich immer montags um 15.45 Uhr für etwa eine Dreiviertelstunde im Gymnastikraum der Grundschulsporthalle. Bei Fragen können Sie sich gerne mit beiden Übungsleitern unter der Hechinger Rufnummer 610402 oder 621088 in Verbindung

### **VdK-Ortsverband Hechingen**

### Vorankündigung

Der VdK Hechingen lädt seine Mitglieder zur diesjährigen Advents-/ Weihnachtsfeier am Freitag, 10.12.2010, 14.30 Uhr, im "Museum" Hechingen ein und freut sich schon jetzt auf Ihr Kommen. Aus Gründen der Essensvorplanung wären wir um einen Anruf im Büro des VdK Hechingen, Tel. 2833, dankbar.

### Jetzt 7,1 Millionen Schwerbehinderte in Deutschland

Im Bundesgebiet leben immer mehr Menschen mit Schwerbehinderung. Dies teilte kürzlich das Statistische Bundesamt mit und präsentierte Zahlen vom Jahresende 2009. Nach Angaben der Statistiker waren 2009 8,7% der Gesamtbevölkerung von Schwebehinderung betroffen, davon waren 52% Männer, Laut Statistischem Bundesamt sind 29% der Schwerbehinderten 75 Jahre und älter. 46% gehören zur Altersgruppe zwischen 55 und 75 Jahren. Bei der Personengruppe der Kinder und Jugendlichen unter 18 sind das dageaen nur 2%.

In Baden-Württemberg sind die Landratsämter seit 2005 für das Behindertenfeststellungsverfahren zuständig. Sozialrechtsschutz im Zusammenhang mit der Beantragung eines Schwerbehindertenausweises gewährt der Sozialverband VdK (Adressen unter www.vdk.bawue.de oder Tel. 0711 61956-0).

### **Jahresausflug**

Die VdK Ortsverbände Hechingen, Boll und Bisingen machen ihrem diesjährigen Jahresausflug wieder gemeinsam am **8.12.2010** in den weihnachtlichen Europa-Park nach Rust. Wir folgen der Einladung des Europa-Parks zur Aktion "Frohe Herzen".

Fahrtkosen 18,00 € pro Person, der Eintritt in den Europa Park ist frei

Anmeldungen bitte unter den bekannten Tel.-Nr. 07471 2833, Montag und Donnerstag von 9.00 bis 12.00 Uhr, oder Handy 0170 4818618.

Die Abfahrtszeiten und Plätze werden noch in der Tagespresse bekannt gegeben.

Auf ihre baldige Anmeldung freuen wir uns!

Die Vorstände Hechingen, Boll und Bisingen

### Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. Ortsgruppe Hechingen

### Haussammlung Deutsche Kriegsgräberfürsorge

Die Haussammlung der Deutschen Kriegsgräberfürsorge für Erinnerung und Frieden ergab in der Kernstadt den Betrag von 4.720,00 €. Der Volksbund dankt allen Gebern sehr herzlich für ihre Spenden.

### AUS BECHTOLDSWEILER



Ortsvorsteher: Günther Konstanzer

Ortsvorstener: Guntner Konstanzer Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 20.00 Uhr, Fr. nach Vereinbarung Tel. 07471 2417, E-Mail: bechtoldsweiler@hechingen.info Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 20.00 Uhr, Mi. + Do. 9.00 - 12.00 Uhr

### Herzlichen Dank

Pünktlich zum 1. Advent erstrahlt vor dem Rathaus wieder ein wunderschöner Christbaum. Gestiftet wurde er in diesem Jahr von Frank Petschauer. Der Feuerwehr, die sich alljährlich um die Beschaffung des Baumes und um die Aufstellung kümmert, sage ich im Namen der Gemeinde herzlichen Dank.

Günther Konstanzer Ortsvorsteher

### Geänderte Sprechzeiten des Ortsvorstehers im Dezember

Die Sprechstunde am 6.12.2010 findet von 10.00 bis 12.00 Uhr und am 14.12.2010 von 18.00 bis 20.00 Uhr statt. Die Sprechstunde am 13.12.2010 entfällt.

### Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Am Donnerstag, 9.12.2010, findet die nächste Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt.

Die Geräte müssen bis spätestens Donnerstag, 2.12.2010, direkt beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1322, oder bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 2417, angemeldet werden. Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand gut sichtbar bereitstehen.



### Handarbeitskreis Bechtoldsweiler

### Rasar

Bedanken möchten wir uns bei allen Besuchern unseres Basars am vergangenen Sonntag. Es war ein schöner Erfolg und den Erlös lassen wir wie immer einem guten Zweck zukommen. Ein herzliches Dankeschön auch an unsere Helfer und Kuchenspender! Wir haben uns über diese Hilfe sehr gefreut.

Die Frauen vom Handarbeitskreis

### Jugendclub Bechtoldsweiler e.V.

### Nikolausbesuch für Kinder in Bechtoldsweiler am 5.12.2010

Kommt zu Ihnen auch der Nikolaus oder haben Sie keinen Termin bekommen? Wir vom Jugendclub wollen helfen, damit noch mehr Kinder vom Nikolaus besucht werden können. Daher unser Angebot: Wenn Sie den Besuch des Nikolaus für Ihre Kinder wünschen, rufen Sie uns an.

Kontaktadresse: Martin Wannenmacher, Tel. 14598

### **Jahreshauptversammlung**

Am vergangenen Freitag fand die Jahreshauptversammlung des Jugendclubs Bechtoldsweiler im Rathaus statt. Der erste Vorsitzende Alexander Stiefel berichtete über ein sehr erfolgreiches Vereinsjahr. Der Club hatte nicht nur einen Nikolausdienst organisiert, den zwei Mitglieder übernahmen, sondern auch eine Silvesterparty im Jugendraum. Daneben wurden ausgediente Christbäume gesammelt. Ein Höhepunkt war die Ausrichtung des jährlichen Maifeuers auf dem Spielplatz Ehrenwald, zahlreiche Gäse konnten begrüßt werden. Ebenso beteiligte man sich wie die Jahre zuvor beim Umzug des Irma-West-Kinderfestes. Als Dank wurde Ende Juli ein Ausflug gestartet, gemeinsam ging es zum Kanufahren auf der Donau. Auch Neuwahlen standen auf dem Programm: Marco Wolf nahm das Amt als erster Vorsitzender an, der Amtsinhaber Alexander Stiefel stellte sich nicht mehr zur Wahl. Dino Anders folgt dem ehemaligen Kassier Jan Schäfer, Tamara Binanzer nahm das Amt als Schriftführerin an, das bisher Bianca Wannenmacher führte. Als zweiter Vorsitzender rückte Marcel Reiber dem damaligen Amtsinhaber Marco Wolf nach. Als Beisitzer gewählt wurden Jan Schäfer, Alexander Stiefel und Tobias Leitner.

Für zehn Jahre Mitgliedschaft geehrt wurden Alexander Stiefel, Bianca Wannenmacher und Fabian Wütz.



Auf dem Bild sehen Sie die Geehrten und die neu gewählte Vorstandschaft

Thomas Ling als stellvertretender Ortsvorsteher zeigte sich in seiner Ansprache zufrieden und hofft auch weiterhin auf gute Zusammenarbeit mit dem Verein, der bereits 1997 gegründet wurde. Der Jugendraum in Bechtoldsweiler ist täglich außer dienstags geöffnet. Jugendliche ab 14 Jahren können Mitglied werden.

### Laden Bechtoldsweiler Verbrauchergenossenschaft eG

### Öffnungszeiten

Ab sofort gelten die gewohnten Öffnungszeiten des Ladens.

### Narrenzunft Bechtoldsweilemer Ehrenwald Dister e.V.

### Infoabend

Der diesjährige Infoabend findet am **Freitag, 10.12.2010, um 19.30 Uhr** im Rathaussaal Bechtoldsweiler statt. Es werden Informationen der nächsten Saison (Terminkalender, Infos eigene Veranstaltungen, Arbeitseinteilungen etc.) bekannt gegeben. Hiermit ergeht herzliche Einladung an alle Mitglieder. Wir freuen uns über zahlreiche Teilnahme.

### **AUS BEUREN**



Ortsvorsteher: Peter Gantner

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

### **Altpapiersammlung**

Am **Samstag, 4.12.2010,** sammelt die Narrenzunft Schlatt Altpapier. Die Bündel sollten ab 9.00 Uhr gut sichtbar am Straßenrand bereitgelegt werden.

### Ortschaftsratssitzung

Am **Montag, 6.12.2010, um 19.30 Uhr,** findet eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürger und Bürgerinnnen sind dazu herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

- 1. Bürgerfragestunde
- 2. Waldwirtschaftsplan 2011
- 3. Beschilderung für Lkw ohne Wendemöglichkeit
- 4. Winterdienstplan 2010/2011
- 5. Verschiedenes

Peter Gantner, Ortsvorsteher

### **AUS BOLL**



Ortsvorsteher: Peter Beck

Sprechzeiten: Di. 17.30 - 19.00 Uhr, Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info

Öffnungszeiten: Di. 14.30 - 18.30 Uhr, Mi. und Fr. 9.00 - 12.30 Uhr

### Dienstzeit der Ortschaftsverwaltung

Vom **30.11. bis 17.12.2010** entfällt die Dienstzeit von Frau Waidelich. Die Sprechzeit von Herrn Ortsvorsteher Beck findet in dieser Zeit jeweils dienstags von 17.30 bis 19.00 Uhr und freitags von 10.00 bis 12.00 Uhr statt.

### Berichte für den Stadtspiegel

Vereinsmitteilungen für den Stadtspiegel vom 3.12., 10.12. und 17.12.2010 bitten wir an die Stadtverwaltung Hechingen, zu Hd. von Frau Poppel, E-Mail-Adresse: amtsblatt@hechingen.de, zu senden.

### Bezirksschornsteinfegermeister Breuling

Der Schornsteinfeger kommt zur Schornsteinkehrung ab 29.11.2010.

### Kinderkirche Boll

### Krippenspiel 2010

Hallo liebe Akteure des diesjährigen Krippenspiels,

da der vierte Samstag im Dezember der Heiligabend ist, beginnen wir mit den Proben bereits am **Samstag, 27.11.2010,** um 10.00 Uhr im Pfarrhaus.

Zur Erinnerung:

Sternentanz-Probe jeden Donnerstag von 16.30 bis 17.30 Uhr. Bitte kommt pünktlich zu den Proben!

Euer Krippenspiel-Team

### Förderverein Wallfahrtskirche Maria Zell e.V.



### Hechinger Kalender 2011

Vorab ein herzliches Dankeschön an die fleißigen Helferinnen zum Bilderkleben des neuen Wandkalenders! Namens des Fördervereins danke ich den Fotografen Seeburger, Habernickel und Keidel aus Hechingen für das schöne Bildmaterial. Mit dem Verkaufserlös werden die noch anstehenden Renovierungsarbeiten unterstützt.

Der Kalender wird zum Verkaufspreis von 10,00 € in folgenden Verkaufsstellen angeboten: Hohenzollerische Zeitung, Schwarzwälder Bote, Buchhandlung Welte, Buchhandlung Das Buch, Foto-

Keidel, Brigittes Duftstüble, Karins Lädle, Landgasthaus "Kaiser" und Ortschaftsverwaltung Boll.

Peter Beck, 1. Vorsitzender

### Jugendgruppe Boll e.V.

### Filmwochenende

Von Freitag, 26.11., bis Sonntag, 28.11.2010, findet unser Filmwochenende statt. Wir beginnen am Freitag um 20.00 Uhr. Am Sonntag findet ab 14.00 Uhr unser Kindernachmittag statt, hierzu ist der Nachwuchs aus Boll recht herzlich eingeladen.

### Musikverein Boll e.V.

### Gesamtkapelle

Heute, Freitag, 26.11.2010, findet unsere Probe um 20.00 Uhr statt.

### Jugendkapelle

Die Jugendkapelle hat am heutigen **Freitag** in Boll ihre Probe. Die Probe findet um **18.45 Uhr** im Probenraum des Musikvereins Roll statt

Am **Sonntag, 28.11.2010,** spielen wir auf dem Sternlesmarkt in Hechingen. Treffpunkt und Uhrzeit werden in der Probe bekannt gegeben.

### Musikalische Früherziehung

Der Musikverein Boll erweitert sein musikalisches Angebot und startet ab März 2011 mit musikalischer Früherziehung für Kinder im Alter von 4 bis 6 Jahren. Ziel ist, die Kinder von klein an spielerisch mit viel Spaß an die Musik heranzuführen.

Wir möchten alle interessierten Eltern recht herzlich zu einem Informationsabend am **Dienstag, 7.12.2010, um 20.00 Uhr** in den Probenraum des Musikvereins Boll (Rathaus, rechter Raum) einladen

Die Kurse finden unter Leitung von Musikpädagogin Maxi Herrmann statt, die an diesem Abend gerne Ihre Fragen beantworten wird. Weitere Informationen unter Tel. 1805665

### Narrhalla Boll "Hasawedel" e.V.

### Bändelesverkauf/Häs- und Stoffausgabe

Unsere diesjährige Häs- und Stoffausgabe sowie der Bändelesverkauf sind am **Samstag, 4.12.2010,** von 15.00 bis 17.00 Uhr in der Zunftstube.

### Kosten Busbändel

Kinder bis 10 Jahre kostenlos 10 - 18 Jahre, 2,00 €

ab 18 Jahre 3,00 €/Fahrt

Wer Lust hat, bei der **Zigeunergruppe** mitzumachen, ist ebenfalls herzlich eingeladen, zur Stoffausgabe zu kommen und sich zu informieren.

Die bei der Sitzung am 11.11.2010 bestellten **Becher** sind da und können bei der Häsausgabe abgeholt werden.

### Einladung zur Waldweihnacht

Zu unserer diesjährigen Waldweihnacht am **Samstag, 11.12.2010,** laden wir alle Kinder sowie die gesamte Bevölkerung recht herzlich ein. Wir treffen uns um 16.30 Uhr vor der Halle und laufen gemeinsam mit Fackeln auf den Wasen. Dort können wir uns mit Roten, Glühwein und Kinderpunsch stärken.

Der Nikolaus hat sein Kommen auch schon angekündigt und freut sich, wenn viele Kinder kommen. Damit der Nikolaus sein Säcklein auch gut füllen und für alle Kinder etwas mitbringen kann, bitten wir um Voranmeldung bis spätestens **3.12.2010** bei Dine Demer, Tel. 621875. Säckchen vom letzten Jahr können zum Wiederbefüllen ebenfalls bei Dine Demer abgegeben werden.

### Turn- und Sportverein Boll e.V.

### Abt. Fußball/Jugendfußball

1. Mannschaft

Sonntag, 28.11.2010

14.30 Uhr FC Winterlingen - TSV Boll

### Hallenrunde Jugendfußball

**D-Junioren** 

Samstag, 27.11.2010

ab 10.44 Uhr in Rangendingen

E-Junioren

Sonntag, 28.11.2010

ab 14.33 Uhr in Geislingen

### F-Junioren I und II

Sonntag, 28.11.2010

ab 14.44 Uhr in Rangendingen

Abfahrt ist um 13.30 Uhr an der Turnhalle Boll. Betreuer an diesem Spieltag sind Ilhan Oral und Uwe Ruhl.

### **Jahrgang 1964/65**

Wir treffen uns am **Samstag, 11.12.2010,** am Brunnen in der Ortsmitte Boll zu einer kleinen Wanderung. Bitte meldet Euch bis zum 3.12.2010 an bei Manuela Heinzelmann, Tel. 5130, Sabine Schäfer, Tel. 920785, oder Sandra Wiktor, Tel. 2838. Das genaue Ziel der Wanderung wird noch mitgeteilt.

### **Jahrgang 1971/72**

Wir treffen uns am Freitag, 3.12.2010, um 20.00 Uhr im Sportheim. Anlass sind unsere anstehenden 40er-Feiern.



### **AUS SCHLATT**



Ortsvorsteher: Jürgen Schuler

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr Tel. 07477 480, E-Mail: schlatt@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

### **Einladung**

zu der am Dienstag, 7.12.2010, um 19.30 Uhr stattfindenden öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Schlatt

### Tagesordnung:

- 1. Bürgerfragestunde
- 2. Information zum Hochwasserschutz
- 3. Baugebiet Wilden Sachstandsbericht
- 4. Bekanngaben
- 5. Anfragen/Verschiedenes
- 6. Bürgerfragestunde

Eine nichtöffentliche Sitzung schließt sich an.

Jürgen Schuler, Ortsvorsteher

### Informationen an der Rathaustafel

Am Donnerstag, 9.12.2010, findet in Hechingen wieder eine Beratung der gesetzlichen Rentenversicherung in der Zeit von 9.00 bis **12.30 Uhr** und **14.00 bis 15.30 Uhr** statt. Eine Terminvereinbarung unter Tel. 07433 9072010 ist erforderlich.

### **Altpapiersammlung**

Wir möchten die Einwohnerschaft aus Schlatt und Beuren schon jetzt auf die Altpapiersammlung der Narrenzunft am Samstag, 4.12.2010, aufmerksam machen. Bitte stellen Sie das Altpapier ab 8.00 Uhr bereit. Vielen Dank!

Ortschaftsverwaltung

### Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Die nächste Sammlung findet am Donnerstag, 9.12.2010, statt. Anmeldungen zur Abhölung der zu entsorgenden Geräte können bis spätestens Donnerstag, 2.12.2010, auf der Ortschaftsverwaltung, Tel. 480, oder beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1371 oder 92-1382, erfolgen. Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

### FC Killertal 04

Am Sonntag, 28.11.2010, empfängt der FCK im letzten Spiel der Vorrunde die Mannschaft aus Melchingen. Der Gast hat freundlicherweise zugestimmt, das Heimrecht zu tauschen, um unseren Zuschauern den Besuch des in der Turnhalle stattfindenden Weihnachtsmarkts zu ermöglichen. Der Anstoß findet somit, wenn es das Wetter zulässt, um 14.30 Uhr in Jungingen statt. Über zahlreiche Besucher unseres Weihnachtsmarkts und dieses wichtigen Spiels würden wir uns sehr freuen.

### Jugendfußball Killertal

### Ergebnis des vergangenen Wochenendes:

A-Junioren: SV Schwenningen - FC Killertal

Samstag, 27,11,2010

A-Junioren: FC Killertal - FV RW Ebingen, 15.30 Uhr in Jungingen D-Junioren: 1. Spieltag der Hallenrunde in Bisingen ab 10.00 Uhr E-Junioren: 1. Spieltag der Hallenrunde in Bisingen ab 14.00 Uhr

Sonntag, 28.11.2010

B-Junioren: SG Stetten/Frohnst./Storzingen - FC Killertal

11.00 Uhr in Stetten a.k.M., Kunstrasen

C-Junioren: 1. Spieltag der Hallenrunde in Bisingen ab 9.30 Uhr F-Junioren: 1. Spieltag der Hallenrunde in Bisingen ab 14.00 Uhr

Die Spielpläne für die Bezirkshallenrunde der F- bis C-Junioren sowie auch sonstige interessante Informationen rund um den Jugendfußball im Killertal können unter www.jufukita.de eingesehen

### Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Schlatt

### Termin im Dezember

18.12.2010, 15.00 Uhr Feuerwehrprobe, Florianstüble

### Musikverein Schlatt

### Jahreskonzert Legenden 2010

Hiermit möchten wir uns recht herzlich für den zahlreichen Besuch unseres Jahreskonzerts bei der Schlatter Bevölkerung bedanken. Es war wie immer ein Vergnügen für uns, Sie mit unserer Musik unterhalten zu dürfen.

Natürlich geht auch ein großes Dankeschön an alle Helfer, Freunde und Gönner des Vereins, die ein solches Fest überhaupt erst möglich machen.

Vom Kreisverband Zollernalb wurden wieder einige verdiente Musiker/-innen ausgezeichnet.

Ihre D1-, D2- und D3-Ausweise und Anstecknadeln haben erhalten:

D1: Alina Schuler, Matthias Weber und Jonas Neher

D2: Chanika Schuler, Hanna Löffler und Sabrina Weber

D3: Maurice Raidt

Für 10-jährige aktive Mitgliedschaft wurden Chanika Schuler, Hanna Löffler, Saskia Ruff, Sabrina Weber und Alexander Schuler mit der bronzenen Ehrennadel ausgezeichnet.

Für 30-jährige aktive Mitgliedschaft wurde Frank Schuler mit der goldenen Ehrennadel und einem Weinpräsent ausgezeichnet.

Für 40-jährige aktive Mitgliedschaft wurde Jürgen Schuler mit der Ehrennadel in Gold mit Diamant ausgezeichnet.

Unserem Dirigenten Thomas Zacharias wurde für 25 Jahre Dirigententätiakeit die goldene Dirigentennadel mit Diamant verliehen. Vom Musikverein wurde Eberhard Weber zum aktiven Ehrenmitglied ernannt.



Die Geehrten mit dem stellv. Kreisvorsitzenden Joachim Dietrich und dem 1. Vorsitzenden Willi Schuler

### Nächste Probe

Die nächste Probe der aktiven Kapelle findet am Donnerstag, 2.12.2010 statt.

### Narrenzunft Schlatt e.V.

Wir möchten nochmals an die Mottoparty am Freitag, 26.11.2010, ab 20.00 Uhr im Juz erinnern.

### Weitere Termine:

- Laufbändelausgabe am Samstag, 4.12.2010 zwischen 14.00 und 16.00 Uhr
- Altpapiersammlung am Samstag, 4.12.2010, ab 8.00 Uhr

Die Vorstandschaft

### Hallo UHU-Kids.

bald schon naht die Fasnetszeit. Um wieder fürs Programm für den Schmotzigen planen zu können, treffen wir uns zur ersten Besprechung am Samstag, 27.11.2010, um 14.00 Uhr im Zunftstüble. Ein zahlreiches Erscheinen setzen wir voraus.

Euer Betreuerteam Claudi, Tania und Moni

### TSV Schlatt e.V.

Nachdem sich die vergangenen Jahre für den TSV Schlatt eher als schwierig erwiesen haben und es bei der Besetzung der Führungspositionen immer wieder zu Ausfällen gekommen ist, werden wir bei der Jahreshauptversammlung am 4.12.2010 mit einer neuen Führungsspitze und einer kompletten Vorstandschaft in die Zukunft starten. Es gilt zum Wohle und zum Fortbestehen des TSV Schlatt einen Neuanfang zu starten und unserem Verein neues Leben einzuhauchen

Die ersten Schritte sind bereits getan und wir wollen weitere folgen lassen. Bei diesem Vorhaben sind wir natürlich auch auf die Mithilfe unserer Mitalieder angewiesen und hoffen daher auf eine breite und aktive Unterstützung.

Nur so kann es uns gelingen, unser Vorhaben - ein pulsierendes Vereinsleben im TSV Schlatt zu schaffen und den Verein für die Zukunft zu rüsten - erfolgreich zu realisieren. So hoffen wir, dass unsere Mitalieder ihre Verbundenheit zum TSV Schlatt bereits bei der kommenden Jahreshauptversammlung mit einem regen Besuch eindrucksvoll demonstrieren. Wir freuen uns schon heute darauf und verbleiben bis dahin mit einem herzlichen "Glück auf"!

Die Vorstandschaft

### Außerordentliche Generalversammlung

Am 4.12.2010 findet um 20.00 Uhr im TSV-Stüble eine außerordentliche Generalversammlung des TSV Schlatt e.V. statt. Zu dieser Veranstaltung laden wir hiermit alle Mitglieder, Freunde und Gönner des TSV Schlatt recht herzlich ein.

Folgende Tagesordnungspunkte wurden festgelegt:

1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Berichte, 4. Entlastungen, 5. Neuwahlen, 6. Ehrungen, 7. Wünsche und Anträge

Anträge und Wünsche sind bis spätestens 28.11.2010 bei Susanne Naumann (Tel. 07477 8023), Charlotte Schuler (Tel. 07477 1228) oder Jürgen Schuler (Tel. 07477 91163) einzureichen.

### Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Sickingen

Am Samstag, 27.11.2010, besichtigen wir die Flughafenfeuerwehr in Stuttgart. Die Abfahrt ist um 12.00 Uhr am Feuerwehrhaus. Nach der Besichtigung wollen wir noch einen kleinen Abstecher auf den Stuttgarter Weihnachtsmarkt machen. Die Rückfahrt ist um 19.00

Franz Brecht, Abteilungskommandant

### Sportfreunde Sickingen

### Laternenumzug Eltern-Kind-Turnen

Pünktlich um 16.30 Uhr trafen sich die Sickinger Kinder, ihre Mamas und Papas, Omas und Opas in der Kirche von Sickingen, um zusammen Kindergottesdienst zu feiern. Im Anschluss folgte der traditionelle Laternenumzug durch die Wasserturmgemeinde, wobei an einigen Stellen Halt gemacht wurde um gemeinsam Lieder zu singen. Über die vorgetragenen Lieder freuten sich besonders die Bewohner des Hauses Lebenshilfe in der Sonnenstraße. Zum Abschluss ging es zurück zum Feuerwehrhaus, wo jedes Kind ein selbst gebackenes Igelchen geschenkt bekam und sich alle mit Glühwein, Kinderpunsch und Saitenwürstchen stärken konnten. Das Eltern-Kind-Turnen bedankt sich bei allen Spendern und der Feuerwehr Sickingen für die Begleitung während des Laternenumzugs.



### **AUS SICKINGEN**

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.00 Uhr. Mi. 16.00 - 17.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Tel. 07471 7616, E-Mail: sickingen@hechingen.info

### Ortsvorsteher: Gerhard Henzler

Öffnungszeiten: Di. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Mi. 16.00 - 18.30 Uhr

### Seniorennachmittag

Am 5.12.2010 (2. Advent) laden die Sickinger Ortschaftsverwaltung sowie die Ortschaftsräte zu einem unterhaltsamen vorweihnachtlichen Seniorennachmittag in die Turn- und Festhalle ein. Unsere Kindergarten- und Grundschulkinder tragen zusammen mit ihren Erzieherinnen und Lehrerinnen in bewährter Weise zur Unterhaltung der Gäste bei. Außerdem treten auf: die Tanzgruppe des Sportvereins unter der Leitung von Tamara Binanzer und Slavica Cicarevic sowie vom Musikverein Lea Braschler, Janine De Leon und Katja Schwabe mit ihrem Saxophon. Alle drei stimmen auf ihren Instrumenten (vor)weihnachtliche Weisen an.

Bei Einbruch der Dunkelheit erscheinen auch der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht.

Saalöffnung ist um 14.30 Uhr. Das Programm beginnt um 15.00

Wer mit dem Auto gerne zu diesem Nachmittag abgeholt werden möchte, möge die Ortschaftsverwaltung (Tel. 7616) oder Ortsvorsteher Gerhard Henzler (Tel. 71271) informieren.

G. Henzler

### **AUS STEIN**



Sprechzeiten: Di. 18.00 - 20.00 Uhr Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 8.00 - 12.00 Uhr, Di. 16.30 - 19.00 Uhr

Do. 8.00 - 11.00 Uhr

### Ortschaftsverwaltung geschlossen

Die Ortschaftsverwaltung Stein ist am Donnerstag, 2.12.2010, wegen Urlaub geschlossen.

### Holzverkauf

Die Ortschaftsverwaltung Stein hat etwa zwei Raummeter Eichenholz zu verkaufen. Das Holz liegt auf dem Spielplatz "Husarengarten" und kann dort besichtigt werden. Der Preis beträgt 40,00 €. Die Abgabe erfolgt nur an Steiner Bürger.

Interessenten melden sich bitte bei der Ortschaftsverwaltung. Sollten mehrere Interessenten vorhanden sein, so entscheidet das Los. Der Zuschlag wird in der Ortschaftsratssitzung am 7.12.2010 er-

### Vorgarten in der Römerstraße beschädigt

In der Römerstraße wurde dieser Tage ein für Werbezwecke gestalteter Vorgarten in der Nacht mutwillig beschädigt. Der Schaden legt die Vermutung nahe, dass keine Bereicherungsabsichten der



Grund für die Zerstörung für den/die Täter/-in war. Es sollte wohl einfach Schaden zugefügt werden: aus Missgunst oder Neid? Auf jeden Fall sind es niedere Beweggründe, die weit unter der Gürtellinie liegen und aufs Schärfste zu verurteilen sind.

Sachdienliche Hinweise, die zur Ergreifung des Täters/der Täterin führen können, erbittet die Ortschaftsverwaltung.

# Entsorgung von Kühl-, Bildschirm- und Fernsehgeräten

Die nächste Sammlung erfolgt am **Donnerstag, 9.12.2010.** Die Anmeldung der Geräte ist erforderlich bei der Ortschaftsverwaltung (Tel. 5565) bis 30.11.2010 und beim Abfallwirtschaftsamt (Tel. 07433 921322) bis 2.12.2010. Die Geräte müssen am Abholtag bis spätestens 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

# Förderverein "Dachsanierung St. Markus Kirche Stein e.V." gegründet

Das Kirchen- sowie das Turmdach der Pfarrkirche müssen dringend saniert werden. Regenwasser dringt immer stärker ins Kircheninnere. Zur Mitfinanzierung der rund 200.000 € teuren Dachsanierung musste auch aus Gründen der Bezuschussung über eine Stiftung ein Förderverein ins Leben gerufen werden. Diese Maßnahme wurde am Abend des 18.11.2010 in die Tat umgesetzt. In einer zügig vollzogenen Versammlung stimmten alle 30 anwesenden Bürgerinnen und Bürger der Gründung und einer vorbereiteten Satzung zu. Die Vorstandschaft wurde einstimmig in ihr Amt berufen.

Der Mindestjahresbeitrag beträgt 30,00 €. Wer nicht Mitglied werden möchte, kann mit einer entsprechenden Spende Teile der rund 550 m² umfassenden Dachfläche "pachten" und auch so das Projekt unterstützen. Hierfür erhält er eine "Urkunde" und auf Wunsch eine Spendenbescheinigung.

Konto des Fördervereins: Nr. 1 138 002 371 bei der Sparkasse Zollernalb, BLZ 653 512 60

### Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Stein

Die Abteilung Stein trifft sich am **Montag, 29.11.2010, um 19.00 Uhr** zur Übung (Sonderübung).

### Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

Fußball / Aktive

12. Spieltag, Sonntag, 28.11.2010

Der TSV Stein hat spielfrei!

Jugend, C-Jugend

### SG Dotternhausen/Schömberg - SG Stein/Stetten 14:4

In der ersten Halbzeit konnte man das Spiel bis zum 4:2 noch ausgeglichen gestalten. Dann gab es mehrere unglückliche Entscheidungen des Schiedsrichters, die sogar die gegnerische Mannschaft nicht verstand. So lag man zur Halbzeit zurück.

In der zweiten Halbzeit machte der Schiedsrichter seine Sache auch nicht besser.

Tore für unsere Mannschaft: Jojo Wetzel, Marcel Dehner, Tobi Brand

### SG Stein/Stetten - FC Pfeffingen 0:22

Für die Heimmannschaft war an diesem Samstag nichts zu holen. Der Gast war in allen Bereichen überlegen und hat das letzte Spiel vor der Winterpause verdient, auch in dieser Höhe, gewonnen. Ein großes Lob gilt dem Torspieler Timo, der die Tore nicht verhindern konnte und trotzdem mit großem Ehrgeiz und Willen das Spiel zu Ende brachte.

### Beginn der Bezirkshallenrunde:

28.11.2010, 10.00 Uhr, Raichberghalle Onstmettingen

### Öffnungszeiten Sportheim

Immer samstags ab 18.00 Uhr

Übertragung der Sportschau auf Großbildleinwand!

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage: www.tsv-stein-1923.de

### Kinder- und Jugendweihnachtsfeuer

Am **Samstag, 4.12.2010, um 15.30 Uhr** findet in der Auchterthalle in Stein die Kinder- und Jugendweihnachtsfeier statt. Alle Kinder und Jugendlichen des TSV Stein, aber auch Eure Eltern, Großeltern, Verwandte und Bekannte sind zu dieser Weihnachtsfeier recht herzlich eingeladen.

### **AUS STETTEN**



### Ortsvorsteher: Robert Buckenmaier

Sprechzeiten: Mo. u. Do. 17.00 - 19.00 Uhr Tel. 07471 5560, E-Mail: stetten@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.00 - 18.30 Uhr, Di. 9.00 - 12.30 Uhr Do. 14.00 - 17.30 Uhr

### Dienstzeit der Ortschaftsverwaltung

Vom 30.11. bis 17.12.2010 entfällt die Dienstzeit von Frau Waidelich

Die Sprechzeit von Herrn Ortsvorsteher Buckenmaier findet in dieser Zeit jeweils montags und donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr statt.

### Geänderte Sprechzeit des Ortsvorstehers

Wegen eines Außentermins findet die Sprechzeit von Herrn Ortsvorsteher Buckenmaier am **Donnerstag, 2.12.2010,** geändert von **17.00 bis 18.00 Uhr** statt.

### Berichte für den Stadtspiegel

Vereinsmitteilungen für den Stadtspiegel vom 3.12.2010, 10.12.2010 und 17.12.2010 bitten wir an die Stadtverwaltung Hechingen, zu Hd. von Frau Poppel, E-Mail-Adresse: amtsblatt@hechingen.de, zu senden.

### Pfarrgemeinderat St. Johannes d.T.

### Ökumenisches Hausgebet im Advent

Der Pfarrgemeinderat Stetten lädt zum ökumenischen Hausgebet im Advent am **Montag, 6.12.2010, um 18.30 Uhr** in den Johannessaal ein.

### Altenwerk St. Johannes d.T.

### **Adventsfeier**

Liebe Seniorinnen und Senioren,

am **Donnerstag, 2.12.2010,** treffen wir uns um **14.30 Uhr** im Johannessaal zu unserer Adventsfeier. Die Gnadenthaler Hausmusik wird den Nachmittag musikalisch umrahmen. Wir freuen uns auf einen besinnlichen und gemütlichen Mittag.

Fuer Team

### Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Stetten

### Ausschusssitzung

Am Montag, 29.11.2010, findet eine Ausschusssitzung statt. Beginn ist um 19.00 Uhr.

Rolf Buckenmaier, Abteilungskommandant

### Männergesangverein 1838 Stetten

### Termine

Am **Mittwoch, 1.12.2010,** treffen wir uns um **19.00 Uhr** im Probenraum zu einem Ständchen.

Die nächsten Chorproben sind am 8.12.2010 und am 15.12.201010 jeweils um 20.00 Uhr. Wir bitten um vollzähligen Probenbesuch.

# Förderverein Klosterkirche St. Johannes e.V. Stetten

### Dankeschön

Unser zweiter Weihnachtsbasar im Johannessaal der Klosterkirche war eine gute Einstimmung auf die kommende Adventszeit und er war erfolgreich. Die Stimmung bei uns Veranstaltern und den zahlreichen Besucherinnen und Besuchern war unbeschwert und fröhlich.



Die Jugendkapelle Stetten/Boll mit ihrer Leiterin Andrea Riedel

Wir danken allen, die zum Gelingen dieses Tages beigetragen haben:

den Basarunterstützern, Basarlieferanten und Kuchenbäckerinnen, dem Bewirtungsteam, der Narrenzunft Stetten für die Überlassung des Zeltes und insbesondere Martin Langenstein für das Zeltmanagement, der Jugendkapelle Stetten/Boll, der Gnadenthaler Hausmusik und natürlich allen Besucherinnen und Besuchern unseres Basars



### Gnadenthaler Hausmusik

Alle Aufgezählten und noch viele mehr haben dazu beigetragen, dass wir nächstes Frühjahr in ersten Schritten den Klostergarten umgestalten können.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche und gesunde Vorweihnachtszeit.

Hannes Reis, 1. Vorsitzender

### Musikverein Stetten e.V.

### Jahreshauptversammlung

Am heutigen **Freitag findet um 20.00 Uhr** im Rathaus unsere Jahreshauptversammlung statt. Zu dieser Veranstaltung sind alle Mitglieder sowie Freunde und Gönner recht herzlich eingeladen.

### Sternlesmarkt in Hechingen

Am kommenden Wochenende sind wir wieder mit unserem MVS "Mobiles Vesper-Stüble" beim Hechinger Sternlesmarkt vor der Stadtkirche im Einsatz. Neben heißen und kalten Getränken bieten wir auch heiße Rote, Currywurst und Käseknacker. Für die Kinder - und auch Erwachsenen - gibt es selbst gemachte Waffeln. Auch die Jugendkapelle wird zur Unterhaltung beitragen!

### Jugendkapelle

Die Jugendkapelle hat am heutigen **Freitag in Boll** ihre Probe. Die Probe findet um **18.45 Uhr** im Probenraum des Musikvereins Boll statt.

Am **Sonntag, 28.11.2010,** spielen wir auf dem **Sternlesmarkt in Hechingen.** Treffpunkt und Uhrzeit werden in der Probe bekannt gegeben.

### Narrenzunft Hagaverschrecker

### An alle Hästräger!

Bitte überprüft, ob die Hosen noch passen (insbesondere bei den Kinderhosen). Falls Ihr irgendwas benötigt an Häs bzw. ausgetauscht werden müsste (ganz besonders bei den Kindern), meldet Euch bitte bis spätestens 13.12.2010 bei Gerd Kleinmaier unter 0170 5434845. Es findet dieses Jahr kein Hästauschtermin statt.

Ab sofort können die Saisontermine 2011 im Internet unter www.hagaverschrecker.de abgerufen werden.

### TSV Stetten 1912

### Abt. Fußball/Jugendfußball

### 1. Mannschaft

Sonntag, 28.11.2010, 14.30 Uhr: FC Steinhofen - TSV Stetten

### 2. Mannschaft

Sonntag, 28.11.2010, 14.30 Uhr: SV Ringingen - TSV Stetten

### **Damenmannschaft**

Samstag, 4.12.2010, 15.30 Uhr: TSV Stetten - FC Erpfingen/Will-madingen

### Öffnungszeiten Sportheim

Freitag, 26.11.2010, ab 19.30 Uhr Samstag, 27.11.2010, ab 15.00 Uhr Sonntag, 28.11.2010, ab 10.00 Frühschoppen und ab 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen Dienstag, 30.11.2010, ab 19.30 Uhr Donnerstag, 2.12.2010, ab 19.30 Uhr Freitag, 3.12.2010, ab 19.30 Uhr

### **AUS WEILHEIM**



### Ortsvorsteherin: Ingrid Riester

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr, Mi. 18.30 - 19.30 Uhr Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 - 18.30 Uhr

### Vorankündigung Seniorenweihnachtsfeier

### Liebe Seniorinnen und Senioren,

schon wieder geht ein Jahr zu Ende. Doch bevor wir das Weihnachtsfest in den Familien feiern, möchten wir gemeinsam mit Ihnen die schon traditionelle Seniorenweihnachtsfeier begehen.

Bei Kaffee und Kuchen und einem unterhaltsamen Programm möchten wir Sie, wie immer, am **2. Adventssonntag, 5.12.2010, um 14.00 Uhr** schon jetzt in die Turn- und Festhalle einladen. Wer keine Möglichkeit hat zur Halle zu kommen, kann mich gerne unter Tel. 5580 anrufen, Sie werden dann abgeholt und heimgebracht.

Ingrid Riester, Ortsvorsteherin

### Hutzlabäuch Weilheim e.V.

### Anmeldung/Busbändel

Wie am Freitag bekannt gegeben fahren wir im nächsten Jahr zu folgenden Umzügen mit dem Bus:

### 30.1.2011

NZ Felsdeifl Bitz e.V., Bitz

### 5.3.2011

NZ Altheim e.V., Horb-Altheim



### 7 3 2011

FZ Ottenheim e.V., Schwanau/Ottenheim

Bitte bis 6.12.2010 schriftlich bei Geli anmelden!

Rosi Wiest, 1. Vorsitzende

### Kleintierzuchtverein Weilheim e.V.

### Hohenzollernschau

Ich möchte mich bei allen Weilheimer Ausstellern, die zum Gelingen der Hohenzollernschau mit ihren Tieren beigetragen haben, recht herzlich bedanken. Auch für den Auf- und Abbau und bei den Züchterfrauen für die Kuchenspenden möchte ich mich ebenfalls herzlich bedanken.

Den Preisträgern, den Kreismeistern bzw. Kreisjugendmeistern nochmals herzlichen Glückwunsch!

Peter Beck, 1. Vorsitzender

### Männergesangverein Liederkranz Weilheim

### Monatliche Zusammenkunft

Wie besprochen findet die nächste Zusammenkunft am Mittwoch, 1.12.2010, um 19.00 Uhr im Schulhaus statt.

Hierzu sind alle ehemaligen Sänger und alle, die Freude am freien Singen haben, herzlich willkommen.

Peter Beck, 1. Vorsitzender

### KIRCHLICHE NACHRICHTEN



St. Luzius

# Kath. Seelsorgeeinheit

Kontakt: Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34 Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • info@sse-luzius.de

Öffnungszeiten:

Mo./Mi./Fr.: 9.00 bis 12.00 Uhr Mo. - Do.: 14.30 bis 17.30 Uhr Weitere Infos unter: www.sse-luzius.de

### 1. Sonntag im Advent/Mt 24, 37-44

### Samstag, 27. November

16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung 17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz

18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz 18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe für die Pfarrgemeinde 18.30 Uhr Beuren: hl. Messe (für Maria Laib - Jahrtag)

### Sonntag, 28. November

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE

9.00 Uhr Stetten: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

10.00 Uhr Schlatt: Wortgottesdienst 10.00 Uhr Stein: Wortgottesdienst

10.30 Uhr Sickingen: hl. Messe (für die Kranken)

10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe mit Luzius-Kinderkirche (LUKI)

17.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz 18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz 18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

19.00 Uhr Johanneskirche: ökum. Adventsandacht

### Montag, 29. November

16.00 Uhr St. Elisabeth: hl. Messe 17.50 Uhr Stein: Rosenkranz 18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

### Dienstag, 30. November - hl. Andreas, Apostel

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe

(für Millita u. Thomas Kellermann u. Angeh.; Mirko Rogic)

17.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

17.00 Uhr Sickingen: Anbetung 18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr Boll: hl. Messe (für H. H. Pfr. Ferdinand Häusler)

vorher Rosenkranz

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe, vorher Rosenkranz

### Mittwoch, 1. Dezember

9.30 Uhr St. Jakobus: City\*-Messe (für Juraj Diksic; verst. Ehemann u. Vater), anschl. Adventskaffee im Gemeindehaus 18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

### Donnerstag, 2. Dezember - hl. Luzius

6.00 Uhr St. Luzen: Rorate-Messe mit Choralschola anschl. Möglichkeit zum Frühstück im Bildungshaus

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr Stein: hl. Messe (für Stefan Oesterle u. verst. Eltern)

vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe, vorher Rosenkranz

### Freitag, 3. Dezember - hl. Franz Xaver

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe (für Hans u. Barbara Knoop, verst. Angeh. und arme Seelen; Olga Kellermann u. Angeh.) 18.30 Uhr Stetten: hl. Messe (für verst. Eltern u. Großeltern) vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Stein: Herz-Jesu-Andacht, vorher Rosenkranz

### 2. Sonntag im Advent/Mt 3, 1-12

### Samstag, 4. Dezember - sel. Adolph Kolping/hl. Barbara

16.30 Uhr St. Jakobus: keine Anbetung, kein Rosenkranz

18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe

(für Franziska Schuler; Anton Schuler u. verst. Angeh.)

18.30 Uhr Bechtoldsweiler: hl. Messe

(für Kurt Wolf u. Josefine Seybold; Otto Locher u. Sohn Frank)

### Sonntag, 5. Dezember - hl. Anno

9.00 Uhr Stein: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE

10.00 Uhr St. Elisabeth: Wortgottesdienst

10.00 Uhr Weilheim: Wortgottesdienst

10.30 Uhr Boll: Patrozinium (für Irmgard u. Werner Killmaier) mitgestaltet vom Kirchenchor, anschl. Imbiss, Kaffee und Kuchen

10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

17.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

19.00 Uhr Johanneskirche: ökum. Adventsandacht

### Feier der Versöhnung - Beichtgelegenheit

### Beichte in St. Jakobus:

Samstag, 27.11.2010, 16.30 - 17.30 Uhr

### Beichte in den Stadtteilen:

Jeweils nach der Vorabendmesse (den Pfarrer bitte ansprechen)

### **NEUES AUS DER SEELSORGEEINHEIT**

### Luzius-Kinderkirche



Am **Sonntag, 28.11.2010,** ist um 10.30 Uhr in der Stiftskirche wieder LUKI zum Thema "Gott schickt uns sein Wort". Ab 10.00 Uhr gibt es im Gemeindehaus die Spielstraße für Kinder, während die Erwachsenen im "Check-in" herzlich willkommen sind zum gemütlichen Plausch.

Herzliche Einladung zu den verschiedenen Adventskonzerten in unseren Kirchen sowie zu den besonderen liturgischen Angeboten im Advent:

- Rorate-Messen für Frühaufsteher donnerstagmorgens um 6.00 Uhr in St. Luzen mit anschl. Frühstück im Bildungshaus
- Ökum. Andachten sonntagabends um 19.00 Uhr in der evang. Johanneskirche

Nach "alter" Tradition lädt der Orgelbauverein von St. Jakobus in der Adventszeit ins "Advents-Café" ein. Mittwochs, also am 1., 8. und 15.12.2010, öffnet das Gemeindehaus nach dem Gottesdienst um 9.30 Uhr seine Türen und der Duft von Kaffee und Kranzbrot laden zum Verweilen und zum Singen von Adventsliedern ein.

Das ökum. Hausgebet findet am Montag, 6.12.2010 statt. Die Texthefte liegen in den Kirchen aus!



Herzliche Einladung zum Bußgottesdienst für die Senioren der SSE am Dienstag, 7.12.2010, um 14.30 Uhr in St. Jakobus; anschl, gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen im Gemeindesaal

In einer kleinen Feier u. anschl. Umtrunk wird am Sonntag, 12.12.2010, um 17.00 Uhr die neue Rampe der St.-Luzen-Kirche eingeweiht. Dazu sind alle Interessierten, besonders die Spender, herzlich eingeladen.

### DAS BESINNLICHE WORT

In den nächsten Wochen werden unsere Kinder wieder gerne das Gedicht aufsagen: "Advent. Advent. ein Lichtlein brennt; erst eins. dann zwei, dann drei, dann vier". Freilich erstrahlen nicht nur vier Lichtlein, sondern Millionen von Lichtern. Straßen und Plätze sind hell erleuchtet, Lichterketten zieren Bäume und Häuser, an unzähligen Fenstern blinken Lichter. Advent ist zugleich die Zeit, wo wir gerne Kerzen entzünden, um in unseren Wohnungen eine stimmungsvolle Atmosphäre zu schaffen. Ist das alles nur Stimmungsmache, oder steckt dahinter nicht auch eine große Sehnsucht nach Licht? Denn Licht bedeutet Leben, bringt Wärme und steht für Geborgenheit, Liebe, Freude und vieles mehr. Nur im Licht kann ich sehen und gesehen werden. Ohne Licht kein Leben; Licht ist etwas Lebensnotwendiges.

Denn zugleich lästen die Dunkelheiten unserer Welt und unseres Lebens schwer auf uns. Wir suchen das Licht und trauen uns in der Adventszeit, unsere Sehnsucht mit diesem Symbol "Licht'" zu zeigen. Aber was ist danach, wenn Weihnachten kommt, wenn die Lichter wieder verschwinden? Beginnt dann wieder der graue, düstere Alltag? Im Kindergedicht heißt es weiter: "... dann steht das Christkind vor der Tür"! Ihm sollten wir die Tür öffnen! Denn Jesus ist das Licht der Welt - ein Licht, das nicht erlöscht. Er kann nicht alle Dunkelheiten beseitigen, aber mit seinem Kommen sagt er uns: Du musst deinen Weg nicht alleine gehen. Ich bin bei dir!

Dass wir ihm in den Tagen des Advents die Tür unseres Herzens öffnen können und seine sanfte Gegenwart wie Licht erfahren, das wünscht

Stadtpfarrer Dr. Benedikt Ritzler



### **Evangelische Kirchengemeinde** Hechingen

Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten

Kontakt: Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732 Heiligkreuzstraße 11, 72379 Hechingen gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr. Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr Weitere Infos unter www.ev-kirche-hechingen.de

### 1. Advent, 28. November

### Wochenspruch:

Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer. (Sacharja 9,9)

Predigttext: Jeremia 23, 5-8: Verheißung des gerechten Königs

### Freitag, 26. November

19.00 Uhr Jugendtreff im Gemeindehaus 19.30 Uhr Offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

### Sonntag, 28. November - 1. Advent

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Jungbauer) 9.00 Uhr Gottesdienst mit integriertem Abendmahl in Jungingen (Kommer)

10.00 Uhr Kinderkirché Hechingen im Gemeindehaus (Ankommen ab 9.45 Uhr)

10.00 Uhr Singgottesdienst unter Mitwirkung des Posaunenchores in der Johanneskirche (Jungbauer)

11.00 Uhr Gottesdienst mit integriertem Abendmahl

in Bechtoldsweiler, nicht in Sickingen (Kommer)

19.00 Uhr ökum. Abendgebet im Advent in der Johanneskirche (Mangler/Bummer), Thema: "Altes Testament - Josefsträume"

### Montag, 29. November

18.30 Uhr Jungbläsergruppe im Gemeindehaus 19.00 Uhr Posaunenchor im Gemeindehaus

### Dienstag, 30. November

15.30 Uhr Probe zur ökum. Kinderkrippenfeier an Heiligabend im kath. Pfarrhaus Jungingen

19.00 Uhr Adventsabend für Mitarbeitende im Gemeindehaus

### Mittwoch, 1. Dezember

14.30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus 20.00 Uhr Kirchenchor im Gemeindehaus 20.00 Uhr Bibelgesprächskreis in Jungingen

### Freitag, 3. Dezember

19.30 Uhr Offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

### Samstag, 4. Dezember

19.00 Uhr Wochenschlussgottesdienst in Jungingen (Steiner)

### Sonntag, 5. Dezember - 2. Advent

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Würth)

9.30 Uhr ökum. Sonntagsfeier der Kinderkirche Stetten

in der Grundschule Stetten

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen

unter Mitwirkung des Kirchenchores in der Johanneskirche (Würth) 10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus (Ankommen ab 9.45 Uhr)

17.00 Uhr Adventsjohanneskonzert mit dem Mössinger Vokalensemble in der Johanneskirche "O komm, o komm Emmanuel"

19.00 Uhr ökum. Abendgebet im Advent in der Johanneskirche (Würth/Koban/Nägele/Steinfort)
Altes Testament - Träume des Nebukadnezar

### An-ge-dacht

### Liebe Leserinnen und Leser,

"Macht hoch die Tür, die Tor macht weit", so singen wir nun wieder, denn es ist Advent. Ein wohlbekanntes und vertrautes Lied. Oft haben wir es schon gesungen, nicht nur im Gottesdienst, sondern auch am heimischen Adventskranz in froher Runde bei Kerzenschein und Plätzchenduft.

Anders singt es sich beim Adventsgottesdienst im Hechinger Gefängnis. Da wird deutlich, welche Sprengkraft in diesem Lied steckt: Verschlossene Türen, die sich nach oben hinweg heben, enge Pforten, die weit und offen werden. Nichts bleibt, wie es ist, denn es kommt der König der Ehre, der Herr, stark und mächtig.

Angesichts des machtvollen Umbruchs, der hier geschieht, kann einem schon die bange Frage kommen: Will ich das überhaupt? Sollte nicht besser alles bleiben, wie es ist? Weite und Offenheit, das kann auch beängstigend sein. Wenn ich mich öffne für andere Menschen und ein weites Herz habe auch für die, die mir fremd sind, dann riskiere ich etwas. Tue ich es aber nicht, dann ist vielen guten und bereichernden Begegnungen von vornherein ein Riegel vorgeschoben.

Die Gefängnistore bleiben verschlossen, auch wenn dort "Macht hoch die Tür" gesungen wird. Undurchlässig sind sie aber nicht. Es ist gut, dass der Posaunenchor der evangelischen Gemeinde auch dieses Jahr wieder an Heiligabend im Gefängnis spielen wird. Begegnungen sind möglich. Menschen am Rande der Gesellschaft brauchen sie, um wieder in der Mitte der Gesellschaft ankommen zu können. Es muss nicht alles bleiben, wie es ist. Gott will nicht, dass Menschen festgenagelt werden auf ihre Schuld und ihr Versagen. Denn er kommt, der König der Ehre, Jesus Christus, der unsere Schuld auf sich genommen hat. Aus der Enge führt er uns in

Eine gesegnete Woche wünscht Ihnen

Ihre Pfarrerin Dorothee Kommer

### Neuapostolische Kirche Hechingen



**Kontakt:** Gemeindevorsteher Heinz Kauth, Lehrstraße 45 72131 Ofterdingen, Tel. 07473 5647, Fax 07473 4082

**Sonntag, 28. November** 9.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 1. Dezember 20.00 Uhr Gottesdienst

### Freie Christliche Versammlung Hechingen

**Kontakt:** Mario Scheibe, Weinbeerstraße 10 72406 Bisingen, Tel. 07476 391515

Samstag, 27. November

Teilnahme am Sternlesmarkt

Sonntag, 28. November

10.30 Uhr Gottesdienst in der Stutenhofstr. 19/1 parallel Kinderstunden in verschiedenen Altersgruppen

Dienstag, 30. November

9.00 - 11.00 Uhr Krabbelgruppe in der Stutenhofstr. 19/1

### Biblische Glaubensgemeinde Zollernalb e.V.

Kontakt: Gemeindeleitung: Andrea und Rolf Kästle

Büro: Tel. und Fax 07432 6914

Anschrift: Obertorplatz 16, 72379 Hechingen

E-Mail: rolf.kaestle@googlemail.com Internet: www.bgg-zollernalb.de

Freitag, 26. November

19.30 Uhr Alphakurs im Café Lebensart

Sonntag, 28. November

10.00 Uhr Gottesdienst in der Stadthalle Museum ca. eine Stunde vor Beginn Gebet für den Gottesdienst im Café Lebensart

Dienstag, 30. November

19.30 Uhr Hauskreis Hechingen-Stetten

Mittwoch, 1. Dezember

19.30 Uhr Hauskreis Hechingen-Boll

Donnerstag, 2. Dezember

8.00 Uhr Frühgebet im Café Lebensart anschließend gemeinsames Frühstück 19.30 Uhr Hauskreis Hechingen

# WAS SONST NOCH INTERESSIERT



### Die Polizei informiert

### Statt Gewinn leere Taschen

Briefe mit Gewinnversprechen wegwerfen

Ist Ihnen auch schon mal ein Brief ins Haus geflattert in dem Ihnen ein nicht unerheblicher Bargeldgewinn versprochen wird? Werfen Sie diesen am besten gleich in die nächste Mülltonne!

In letzter Zeit finden Verbraucher wieder vermehrt solche dubiosen Gewinnversprechen in ihren Briefkästen. Darin wird behauptet, dass dem Empfänger mehrere Tausend Euro winken, wenn er an einer romantischen Ausflugsfahrt teilnimmt. Tatsächlich ist dies nur ein Lockmittel und es handelt sich um eine so genannte "Kaffee-

fahrt", bei der geschulte Verkaufsprofis versuchen, überteuerte Billigprodukte an den Mann oder die Frau zu bringen. Ein Gewinn wird niemals ausbezahlt. Im Gegenteil, die Teilnehmer werden in den Veranstaltungen, die meist in abgelegenen Gaststätten stattfinden, unter Druck gesetzt, viel Geld für wertlose Decken, Medizinprodukte, Nahrungsergänzungsmittel, Reisen oder Ähnliches auszugeben. Sie werden mit psychologisch fragwürdigen Methoden dazu gedrängt Kaufverträge zu unterschreiben, die ihr Einkommen bei weitem übersteigen.

Die Polizei rät: Schenken Sie solchen Gewinnversprechen keinen Glauben, so geraten Sie nicht in die Fänge windiger Betrüger. Sollten Sie aber an einer solchen Kaffeefahrt teilnehmen ist es wichtig

- sich niemals zu einem Kauf verpflichtet zu fühlen
- nichts zu unterschreiben, was man nicht versteht
- nach Vertragsabschluss an den Widerruf binnen zwei Wochen zu denken
- auf Daten und Unterschriften achten
- eine Durchschrift des Vertrages fordern

Sind Sie sich nicht sicher, ob dort alles mit rechten Dingen zugegangen ist, oder bekommen Sie aufgrund einer geleisteten Unterschrift Zahlungsaufforderungen und Mahnungen, wenden Sie sich an die Polizei. Die Veranstalter machen sich gewerberechtlicher Verstöße, Betrug oder unlauterem Wettbewerb schuldig. Die Ermittlungen gestalten sich allerdings sehr schwierig, da es sich um Fantasiefirmen handelt. Sie haben oft ihren Sitz im Ausland, es sind nur Postfächer angegeben und an real existierende Personen ist kaum heranzukommen.

Geben Sie Betrügern keine Chance und entsorgen Sie die angebliche Gewinnbenachrichtigung in der Tonne.

Polizeidirektion Calw

### Wissenswertes

### Berufsbedingte Umzugskosten

### Höhere Beträge steuerlich absetzbar

Die Beiträge bis zu denen berufsbedingte Umzugskosten steuerlich geltend gemacht werden können, sind rückwirkend vom 1. Januar 2010 angehoben worden. Ein Umzug ist beruflich veranlasst, wenn sich die Fahrzeit zwischen Wohnung und Arbeitsstätte erheblich verkürzt. Eine erhebliche Fahrzeitverkürzung wird angenommen, wenn sich die Fahrzeit für den Hin- und Rückweg insgesamt um mindestens eine 1 Stunde reduziert, erklärt der Bund der Steuerzahler Baden-Württemberg.

Steuerlich abgesetzt werden können neben den Kosten für den Transport der Möbel auch die ortsüblichen Aufwendungen für einen Makler, aber auch die Kosten für Fahrten zur Wohnungsbesichtigung oder doppelte Mietzahlungen. Benötigen die Kinder aufgrund des umzugsbedingten Schulwechsels Nachhilfeunterricht, so können auch diese Aufwendungen bis zu einem Höchstbetrag von 1.603 Euro pro Kind berücksichtigt werden. Für sonstige Umzugskosten kann daneben ein Pauschbetrag angesetzt werden. Ab dem 1. Januar 2010 kann ein Single pauschal 636 Euro und Verheiratete 1.271 Euro als sonstige Umzugskosten geltend machen. Ziehen Kinder oder weitere Familienangehörige mit um, so können für diese Versonen je 280 Euro angesetzt werden. Statt der Umzugspauschalen kann der Steuerzahler die sonstigen Umzugskosten auch einzeln nachweisen. Dann muss er jedoch alle Rechnungen sorgfältig aufbewahren und beim Finanzamt vorlegen.

Ist der Umzug nicht beruflich veranlasst, so können die Kosten für die Umzugsspedition als haushaltsnahe Dienstleistung steuerlich abgezogen werden. Dabei können Dienstleistungskosten von höchstens 20.000 Euro geltend gemacht werden. Maximal kann daher ein Steuerabzug von 4.000 Euro (20 Prozent von 20.000 Euro) erreicht werden. Voraussetzung ist, dass der Steuerzahler eine Rechnung von der Spedition erhalten hat und der Spedition das Geld auf ein Bankkonto überwiesen wurde. Barzahlungen erkennt das Finanzamt nicht an. Nicht begünstigt sind die Kosten für die Anmietung eines Umzugsautos, das vom Steuerzahler selbst gefahren wird. In diesem Fall liegt nämlich keine von einem Unternehmen erbrachte Dienstleistung vor.

Bund der Steuerzahler Baden-Württemberg e.V.